

# SHARP®

## BD-HP20RU

BLU-RAY DISC PLAYER  
БЛУ-РЭЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

OPERATION MANUAL  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENGLISH

РУССКИЙ



AQUOS LINK



BD-Video



RW  
COMPATIBLE



**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



**dts**  
Digital Surround



# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



**МЕ10**

## **БЛУ-РЭЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ SHARP** **Модели: BD-HP20RU**

Сертифицирован органом  
по сертификации бытовой  
электротехники ТЕСТБЭТ

Модель: BD-HP20RU соответствует требованиям нормативных документов:	По безопасности - ГОСТ Р МЭК 60065-2002 По ЭМС - ГОСТ Р 51515-99, - ГОСТ Р 51317.3.2-2006, - ГОСТ Р 51317.3.3-99, - ГОСТ Р 51318.13-2006
---	--

Страна-изготовитель: МАЛАЙЗИЯ

Фирма-изготовитель: ШАРП Корпорейшн

Юридический адрес изготовителя:

22-22 Нагайке-чо, Абено-ку,  
Осака 545-8522, Япония

### **Внимание!**

Во исполнение со Статьей 5 Закона Российской Федерации  
«О защите прав потребителей», а также Указа Правительства  
Российской Федерации №720 от 16 июня 1997г.

устанавливается срок службы данной модели -

7 лет с момента производства при условии использования

в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми  
техническими стандартами.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РУССКИЙ

## ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Примечание:

Плеер можно использовать только в регионах, где напряжение переменного тока в электросети составляет 220-240 В, 50 Гц. В других местах эксплуатация плеера запрещена.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРОВОК ИЛИ НАСТРОЕК, ЛИБО ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ РАДИОАКТИВНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.**

**НЕ СЛЕДУЕТ РАЗБИРАТЬ КОРПУС ПЛЕЕРА ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВРЕДНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА НА ЗРЕНИЕ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

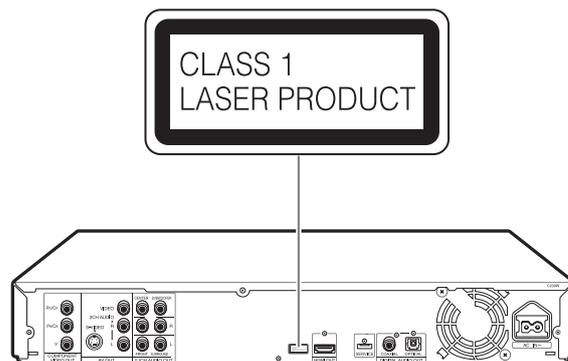
**ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

**ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, А ТАКЖЕ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОМЕХ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.**

### Защита сетевого шнура

Для предотвращения каких-либо нарушений нормальной работы плеера, а также для защиты от поражения электрическим током, возгорания или получения травмы, соблюдайте следующие правила.

- Крепко держите вилку во время подсоединения и отсоединения сетевого шнура переменного тока.
- Располагайте сетевой шнур переменного тока вдали от нагревательных приборов.
- Ни в коем случае не ставьте тяжелый предмет на сетевой шнур переменного тока.
- Не пытайтесь ремонтировать или восстанавливать сетевой шнур переменного тока каким-либо образом.
- Данный плеер относится к лазерным изделиям категории Класс 1.
- Этикетка CLASS 1 LASER PRODUCT расположена на задней крышке.
- Данное изделие содержит лазерное устройство низкой мощности. Для обеспечения длительной безопасной эксплуатации не снимайте каких-либо крышек и не пытайтесь проникнуть внутрь данного изделия. Для выполнения любого вида обслуживания обращайтесь к квалифицированному персоналу.



# Содержание

## 1 Введение

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ..1	
Содержание .....	2
Чего бы Вы хотели от данного плеера? .....	3
УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ ПРОДУКЦИИ	
SHARP .....	4
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ	
ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4 – 6
Информация о дисках.....	7 – 8
Информация о содержании дисков .....	9
Важная информация .....	10
Начало работы.....	11
Основные компоненты .....	12 – 13

## 2 Подключение

Введение перед выполнением подключений..14	
Видеоподключения.....	15 – 17
Подключение к гнезду HDMI .....	15
Изменение вывода видеосигнала на видеовыход HDMI...15	
Подключение к компонентным гнездам .....	16
Подключение к гнезду S-video или Video .....	17
Аудиоподключения.....	18 – 20
Подключение 5.1-канальных громкоговорителей через усилитель .....	18
Подключение к цифровому аудиоразъему или гнезду .....	19
Подключение к аудиогнездам .....	20

## 3 Воспроизведение диска

Перед началом воспроизведения .....	21 – 24
Установка батарей в пульт дистанционного управления..21	
Подключение сетевого шнура.....	21
Установка кода дистанционного управления .....	22
Управление телевизором SHARP с помощью пульта дистанционного управления.....	22
Включение питания.....	23
Установка языка .....	23
Выключение подсветки жидкокристаллического дисплея и индикаторов .....	24
Использование AQUOS LINK .....	24
Воспроизведение BD/DVD/CD .....	25 – 28
Загрузка диска .....	25
Воспроизведение BD/DVD Video .....	25
Меню BD/DVD.....	26
Воспроизведение BD-R/-RE/DVD-R/-RW.....	27 – 28
Воспроизведение Audio CD.....	28
Функции воспроизведения .....	29 – 31
Ускоренный переход вперед/назад (поиск) .....	29
Переход к следующему или запуск текущего раздела (дорожки) .....	29
Замедленное воспроизведение.....	29
Пауза/покадровое воспроизведение .....	29
Поиск с пропусками .....	29
Повтор.....	29

Повторное воспроизведение заголовка или раздела (повторное воспроизведение) .....	29
Увеличение воспроизводимого изображения (функция масштабирования) .....	29
Воспроизведение с частичным повтором (повторное воспроизведение заданного фрагмента) .....	30
Переключение звука .....	30
Переключение субтитров .....	30
Изменение угла зрения .....	31
Отображение значка угла зрения .....	31
Установки во время воспроизведения .....	32 – 33
Управление функциями .....	32 – 33

## 4 Установки

УСТАНОВКИ .....	34 – 46
AUDIO VIDEO SETTINGS (УСТАНОВКИ ЗВУКА И ИЗОБРАЖЕНИЯ) .....	34 – 37
Основные операции меню AUDIO VIDEO SETTINGS .....	38
SPEAKER SETTINGS (УСТАНОВКИ ДИНАМИКА) .....	39
Основные операции меню SPEAKER SETTINGS.....	39 – 41
QUICK START (БЫСТРЫЙ ЗАПУСК).....	42
AUTO POWER OFF (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ).....	42
AQUOS LINK .....	42
PLAYBACK SETTING (НАСТРОЙКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ) .....	43 – 44
Основные операции меню PLAYBACK SETTING .....	45
FRONT DISPLAY/LED (ПЕРЕДНИЙ ДИСПЛЕЙ/ИНДИКАТОР) .....	46
VERSION (ВЕРСИЯ) .....	46
SOFTWARE UPDATE (ОБНОВЛЕНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ) .....	46
SYSTEM RESET (СБРОС СИСТЕМЫ) .....	46

## 5 Приложение

Поиск и устранение неисправностей.....	47 – 48
Сообщения об ошибках, выводимые на экран .....	49
Алфавитный указатель .....	50 – 51
Технические характеристики .....	52

\* Изображения и экранные индикации в данной инструкции приведены с иллюстративной целью и могут немного отличаться от реальной эксплуатации.

# Чего бы Вы хотели от данного плеера?

## Просмотр кинофильмов высокого качества на Блу-рэй дисках

Данный плеер предоставляет возможность воспроизведения Блу-рэй дисков с полноценным высоким разрешением.

**Воспроизведение BD/DVD/CD (стр. 25)**

## Использование дисков различных типов с разным содержанием

Используйте этот плеер для воспроизведения определенных типов дисков, таких как DVD и CD диски, а также для просмотра различных видов мультимедийного содержания.

**Информация о дисках (стр. 7-8)**

**Воспроизведение BD/DVD/CD (стр. 25)**

## Упрощенное подключение и работа через HDMI

Данный плеер оснащен гнездом HDMI. Он может быть подключен к телевизору с помощью HDMI, при этом для просмотра кинофильмов не потребуются другие кабели. Если Ваш телевизор совместим с системой AQUOS LINK, у Вас есть возможность простого управления как телевизором, так и данным плеером.

**Введение перед выполнением подключений (стр. 14)**

**Видеоподключения (стр. 15)**

## Прослушивание окружающего звука с помощью громкоговорителей

Данный плеер может выводить 5.1-канальный окружающий звук через усилитель на громкоговорители. Насладитесь богатыми ощущениями кинопросмотра.

**Введение перед выполнением подключений (стр. 14)**

**Аудиоподключения (стр. 18)**

## Что необходимо сделать прежде всего:

Обратитесь к разделу «Начало работы» (стр. 11) для подготовки к просмотру Ваших дисков.

### 1 Введение (стр. 1-13)

Приведена важная информация по эксплуатации.

### 2 Подключение (стр. 14-20)

Показаны опции подключения, предоставляемые данным плеером.

### 3 Воспроизведение диска (стр. 21-33)

Показано простое воспроизведение и полезные функции.

### 4 Установки (стр. 34-46)

Предоставлены дополнительные опции, необходимые в различных условиях.

### 5 Приложение (стр. 47-52)

Предоставлены рекомендации по поиску и устранению неисправностей, а также другая информация.

# УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ ПРОДУКЦИИ SHARP

Благодарим Вас за покупку Блу-рэй проигрывателя компании Sharp. Для обеспечения безопасности и многих лет бесперебойной эксплуатации Вашего изделия, пожалуйста, перед началом его использования внимательно прочтите пункт «Важные инструкции по технике безопасности».

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Электричество используется для выполнения многих полезных функций, однако, при неправильном обращении оно может привести к травмам и материальному ущербу. Данное изделие спроектировано и произведено с максимальным обеспечением мер безопасности при эксплуатации. Однако, неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию. Для предотвращения потенциальной опасности, пожалуйста, при установке, эксплуатации и очистке изделия соблюдайте приведенные ниже инструкции. Для обеспечения Вашей безопасности и продления срока эксплуатации Вашего Блу-рэй проигрывателя, пожалуйста, перед использованием изделия внимательно прочтите приведенные ниже меры предосторожности.

- 1) Прочтите эти инструкции.
- 2) Сохраните эти инструкции.
- 3) Обратите внимание на все предостережения.
- 4) Соблюдайте все инструкции.
- 5) Не используйте это устройство вблизи воды.
- 6) Вытирайте только сухой тканью.
- 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- 8) Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
- 9) Не пренебрегайте функцией безопасности поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка оснащена двумя контактами, один из которых шире другого. Вилка с заземлением оснащена двумя контактами и штырьком для заземления. Широкий контакт или третий штырек предназначены для обеспечения Вашей безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к Вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- 10) Защитите сетевой шнур таким образом, чтобы на него не наступали и чтобы он не был зажат, особенно возле розеток, удлинителей и места, в котором он выходит из устройства.
- 11) Используйте только принадлежности/приспособления, указанные производителем.
- 12) Используйте только с тележкой, подставкой, треногой, кронштейном или столом, указанными производителем или продаваемыми вместе с изделием. При использовании тележки будьте осторожны во время перемещения тележки/устройства, чтобы избежать травмы в случае опрокидывания.
- 13) Извлекайте вилку устройства из розетки во время грозы или в случае, если он не используется в течение длительного периода времени.
- 14) Для выполнения любого вида обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание является необходимым в случае любого повреждения устройства, например, повреждения сетевого шнура или вилки, попадания воды или предметов внутрь устройства, попадания устройства под воздействие дождя или влаги, неправильной работы устройства или его падения.

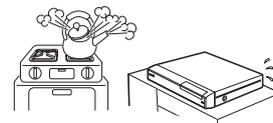


### Дополнительная информация по технике безопасности

- 15) Источники питания—Данное изделие должно эксплуатироваться только с типом источника питания, указанным на маркировочной этикетке. Если Вы не знаете точно тип питания в Вашем доме, свяжитесь с продавцом изделия или местной электрокомпанией. В случае использования изделий, работающих от батарей или других источников, обратитесь к инструкции по эксплуатации.
- 16) Перегрузка—Не перегружайте настенные розетки, удлинители, или встроенные розетки, так как это может вызвать риск возгорания или удара электрическим током.
- 17) Попадание предметов или жидкости—Ни в коем случае не вставляйте никаких предметов через отверстия в данное изделие, поскольку они могут коснуться мест с опасным напряжением или вызвать короткое замыкание, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Ни в коем случае не проливайте никаких жидкостей на изделие.
- 18) Повреждение, требующее обслуживания—Извлеките вилку данного изделия из настенной розетки и обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу в следующих случаях:
  - a) Если поврежден шнур переменного тока или вилка,
  - b) Если внутрь изделия попала жидкость или посторонние предметы,
  - c) Если изделие подверглось воздействию дождя или воды,
  - d) Если изделие не работает так, как описано в инструкции по эксплуатации.  
Регулируйте только те органы управления, которые описаны в инструкции по эксплуатации, так как неправильная регулировка других органов управления может привести к повреждению и часто требует продолжительной работы квалифицированного специалиста для восстановления нормальной работы изделия,
  - e) Если изделие упало или было повреждено каким-либо образом, и
  - f) Если изделие демонстрирует значительное изменение в характеристиках - это указывает на необходимость обслуживания.
- 19) Запасные части—Если необходимы запасные части, убедитесь, что специалист по обслуживанию использует запасные части, указанные производителем или такие, которые имеют те же характеристики, что и оригинальные детали. Нештатная замена может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим опасностям.
- 20) Проверка безопасности—После завершения любого обслуживания или ремонта изделия попросите специалиста по обслуживанию выполнить проверку безопасности, чтобы убедиться в том, что изделие находится в надлежащем рабочем состоянии.
- 21) Установка на стене или потолке—При установке изделия на стене или потолке обязательно устанавливайте изделие в соответствии со способом, рекомендуемым производителем.
- 22) Штепсельная вилка служит для отключения устройства и должна всегда находиться в пределах досягаемости.

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

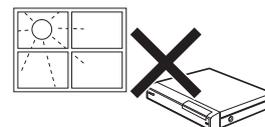
- **Вода и влага** — Не используйте это изделие вблизи воды - например, рядом с ванной, умывальником, кухонной раковиной или емкостью для стирки; в сыром подвале; или рядом с плавательным бассейном; и т.п.



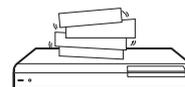
- **Подставка** — Не устанавливайте изделие на неустойчивой тележке, подставке, треноге или столе. Установка изделия на неустойчивом основании может вызвать падение изделия, привести к серьезным травмам, а также повреждению изделия. Используйте только тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или продаваемые вместе с изделием. При установке изделия на стене обязательно следуйте инструкциям производителя. Используйте только монтажные детали, рекомендуемые производителем



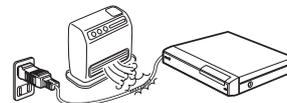
- **Выбор места расположения** — Выберите место, не подверженное воздействию прямых солнечных лучей и с хорошей вентиляцией.



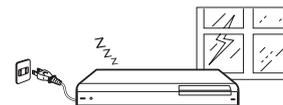
- **Вентиляция** — Вентиляционные и другие отверстия в корпусе предназначены для вентиляции. Не закрывайте и не загромождайте данные щели и отверстия, так как недостаточная вентиляция может привести к перегреву и/или сокращению срока эксплуатации изделия. Не устанавливайте изделие на кровати, диване, ковре и на подобных поверхностях, так как они могут закрыть вентиляционные отверстия. Данное изделие не предназначено для встроенной установки; не размещайте его в закрытом пространстве, таком как книжный шкаф или полка, не обеспечив соответствующую вентиляцию, указанную в инструкциях производителя.



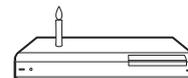
- **Высокая температура** — Данное изделие должно устанавливаться вдали от источников высокой температуры, таких как батареи отопления, нагреватели, печи или другие изделия (включая усилители), являющиеся источником высокой температуры.



- **Гроза** — Для дополнительной защиты данного телевизионного оборудования во время грозы, или в случае, если оно остается без присмотра и не используется в течение длительного периода времени, извлеките вилку из настенной розетки и отсоедините антенну. Это предотвратит повреждение оборудования из-за грозы и колебаний напряжения в сети.



- Чтобы предотвратить возгорание, никогда не размещайте сверху или снизу изделия какие-либо свечи или огонь.

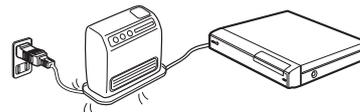


- Чтобы предотвратить возгорание или поражение электрическим током, не допускайте попадания капель или брызг на это изделие. На данном изделии не должны размещаться такие предметы, наполненные жидкостями, как вазы.



# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Чтобы предотвратить возгорание или поражение электрическим током, не размещайте сетевой шнур переменного тока под изделием или другими тяжелыми предметами.



- Выключите питание и извлеките шнур переменного тока из настенной розетки перед началом обслуживания.
- Для очистки наружной поверхности корпуса периодически протирайте его чистой тканью.
- Не используйте для очистки химические вещества. Это может привести к повреждению покрытия корпуса.



# Информация о дисках

## Краткий справочник по выбору дисков

Ниже приведена краткая информация о том, какие диски могут/не могут использоваться с данным плеером. Каждый диск имеет совместимый формат(ы) записи. Тем не менее, существуют некоторые ограничения. Для получения подробной и исчерпывающей информации, прочтите пояснения на страницах 7 и 8.

### ■ Воспроизведение возможно

- BD Video (только с региональным кодом «С» и «ALL»)
- BD-RE Ver. 2,1 1L (\*только финализированный диск)
- BD-R Ver. 1,1 1L (\*только финализированный диск)
- DVD Video (только с региональным кодом «5» и «ALL»)
- DVD-RW/DVD-R (\*только финализированный диск)
- DVD+RW/DVD+R (\*только финализированный диск)
- DVD-R DL (\*только финализированный диск)
- Audio CD
- CD-RW/CD-R

### ■ Воспроизведение невозможно

- CDG, Video CD, Photo CD, CD-ROM, CD-TEXT, SVCD, SACD, PD, CDV, CVD, DVD-RAM, DVD-Audio, BD-RE Ver. 1,0, BD-RE DL, CD-MP3, CD-WMA, DIVX

### 📄 ПРИМЕЧАНИЕ

\* Термин «Финализация» в данной инструкции означает проверку обработки диска записывающим устройством таким образом, чтобы он воспроизводился на других DVD-плеерах и на этом плеере. Это означает, что в данном плеере будут воспроизводиться только финализированные диски.

## Блу-рэй диск

Блу-рэй диск является новейшим представителем следующего поколения формата оптического носителя, который имеет следующие основные особенности:

- Наибольшая емкость (25 Гб однослойный – 50 Гб двухслойный) – с возможностью записи более чем в 5 раз большего объема информации по сравнению с нынешними DVD-дисками, что особенно хорошо подходит для фильмов в формате высокого разрешения с расширенным числом интерактивных функций
- Высочайшее качество изображения с возможностью полноценного высокого разрешения 1920 x 1080 пикселей
- Возможность записи наилучшего звукового сопровождения с несжатым окружающим звуком (с качеством, превышающим качество сценического звука)
- Самая широкая поддержка производителями – обеспечивает потребителям большой выбор на рынке
- Изделия имеют обратную совместимость с DVD, что позволяет продолжать использование существующих коллекций DVD
- Надежность дисков – новые достижения в технологиях твердых покрытий придают Блу-рэй дискам наивысшую стойкость против царапин и отпечатков пальцев на диске того же размера, что и существующие диски CD и DVD (таким образом, не требуется использование картриджа)

## Типы дисков, которые могут использоваться с данным плеером

- В данном плеере могут воспроизводиться следующие диски. Не используйте адаптер 12 см (5") для дисков 8 см (3").
- Используйте диски, соответствующие совместимым стандартам, что обозначается наличием официальных логотипов на этикетке диска. Воспроизведение дисков, не соответствующих данным стандартам, не гарантируется. Кроме того, не гарантируется качество изображения или качество звука даже в том случае, если такие диски могут быть воспроизведены.

Тип диска		Формат записи	Содержание	Размер диска
BD video	Региональный код C/ALL 	—	Звук + видео (Кинофильм)	12 см (5")
BD-RE/BD-R (*Только финализированный диск)				
DVD Video	Региональный код 	Video/VR mode	Звук + видео (Кинофильм)	12 см (5") 8 см (3")
DVD+RW/DVD+R DVD-R DL DVD-RW/DVD-R		Видеорежим (*только финализированный диск)	Звук + видео (Кинофильм)	12 см (5") 8 см (3")
Audio CD **		Audio CD (CD-DA)	Звук	12 см (5") 8 см (3")
CD-RW/CD-R (*только финализированный диск)		Audio CD (CD-DA)	Звук	

- \*\* Данный плеер был разработан с учетом возможности воспроизведения дисков Audio CD, соответствующих стандартам CD (Compact Disc). CD-диски, содержащие сигнал для защиты авторских прав (сигнал контроля копирования) могут не воспроизводиться на данном плеере.
- BD/DVD видеоплееры и диски имеют региональные коды, указывающие регионы, в которых диск может быть воспроизведен. Данный плеер имеет региональные код C для BD и 5 для DVD. (Диски, имеющие пометку ALL, будут воспроизводиться в любом плеере).
  - Операции и функции BD/DVD Video могут отличаться от пояснений в данной инструкции, а некоторые операции могут быть запрещены из-за установок изготовителя диска.
  - Если во время воспроизведения диска появляется экран меню или инструкции по работе, следуйте показанной процедуре работы.
  - Звуковое сопровождение видеосигнала DVD, записанное с частотой 96 кГц (Linear PCM), во время воспроизведения будет выводиться в виде аудиосигнала с частотой 48 кГц.
  - Данный плеер совместим с цветовой системой PAL. Для отображения на телевизоре с системой PAL сигнал дисков, записанных в цветовой системе NTSC, будет конвертироваться в систему PAL. Также возможно воспроизведение дисков NTSC в исходном формате NTSC для отображения на мультисистемных телевизорах. (Стр. 34)

### 📄 ПРИМЕЧАНИЕ

- Воспроизведение некоторых дисков в вышеприведенных таблицах может быть невозможно в зависимости от диска.
- \* Термин «Финализация» в данной инструкции означает проверку обработки диска записывающим устройством таким образом, чтобы он воспроизводился на других DVD-плеерах и на этом плеере. Это означает, что в данном плеере будут воспроизводиться только финализированные диски.

## Информация о дисках

### Диски, которые не могут быть использованы с данным плеером

- Следующие диски не могут быть воспроизведены или не будут правильно воспроизводиться на данном плеере. В случае ошибочного воспроизведения такого диска может быть поврежден громкоговоритель. Ни в коем случае не пытайтесь воспроизвести эти диски.

CDG, Video CD, Photo CD, CD-ROM, CD-TEXT, SVCD, SACD, PD, CDV, CVD, DVD-RAM, DVD-Audio, BD-RE Ver. 1,0, BD-RE DL, CD-MP3, CD-WMA, DIVX

- **Не могут быть воспроизведены диски необычной формы.**
  - Не могут быть использованы диски необычной формы (в виде сердечка или шестиугольные диски и т.п.). Использование таких дисков приведет к нарушению нормальной работы.
- **Не могут быть воспроизведены следующие видеодиски BD.**
  - Диски, не имеющие обозначения «C» или «ALL» в качестве регионального кода (диски, проданные за пределами разрешенной области рынка).<sup>\*2</sup>
  - Нелегально произведенные диски.
  - Диски, записанные для коммерческого использования.

<sup>\*2</sup> Региональным кодом для данного изделия является код C.
- **Не могут быть воспроизведены следующие видеодиски DVD.**
  - Диски, не имеющие обозначения «5» или «ALL» в качестве регионального кода (диски, проданные за пределами разрешенной области рынка).<sup>\*3</sup>
  - Нелегально произведенные диски.
  - Диски, записанные для коммерческого использования.

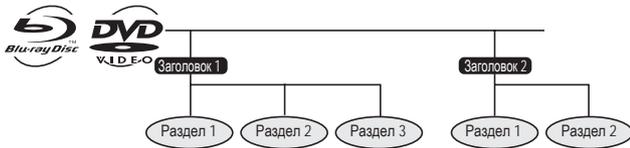
<sup>\*3</sup> Региональным кодом для данного изделия является код 5.
- **Не могут быть воспроизведены следующие диски BD-RE/R, DVD-RW/R и DVD+RW/R.**
  - Не могут быть воспроизведены диски, на которых не записаны данные.
- **Не могут быть воспроизведены следующие диски Audio CD.**
  - CD-диски, содержащие сигнал для защиты авторских прав (сигнал контроля копирования) могут не воспроизводиться на данном плеере.
  - Данный плеер был разработан с учетом возможности воспроизведения дисков Audio CD, соответствующих стандартам CD (Compact Disc).
- **Не могут быть воспроизведены следующие диски CD-RW/R.**
  - Не могут быть воспроизведены диски, на которых не записаны данные.
  - Не могут быть воспроизведены диски, которые не были финализированы.
  - Не могут быть воспроизведены диски, записанные в другом формате, кроме формата Audio CD.
  - Диски могут не воспроизводиться в зависимости от состояния их записи или от состояния самого диска.
  - Диски могут не воспроизводиться в зависимости от их совместимости с данным плеером.

# Информация о содержании дисков

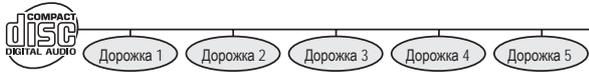
## Заголовок, раздел и дорожка

- Диски Blu-ray и DVD делятся на «Заголовки» и «Разделы». Если на диске записано больше одного фильма, каждый фильм будет являться отдельным «Заголовком». «Разделы», в свою очередь, представляют собой подразделы заголовков. (См. Пример 1).
- Диски Audio CD разделены на «Дорожки». «Дорожку» можно представить себе в виде одной мелодии на Audio CD. (См. Пример 2).

Пример 1: Диск Blu-ray или DVD

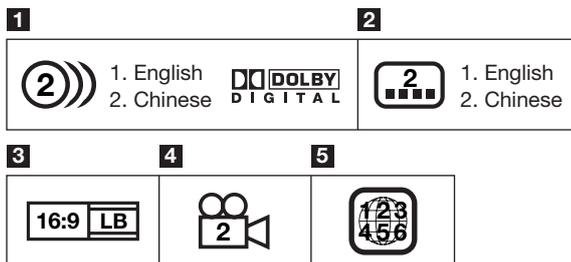


Пример 2: Audio CD



## Значки, используемые на футлярах дисков DVD Video

На обратной стороне футляра DVD-дисков, имеющих в продаже, обычно приведена различная информация о содержании диска.



### 1 Звуковые дорожки и форматы звука

DVD-диски могут содержать до 8 отдельных дорожек с разным языком на каждой дорожке. На первом месте в списке находится оригинальная дорожка.

Этот раздел также содержит подробную информацию о формате звука каждой дорожки звукового сопровождения—Dolby Digital, DTS и т.д.

#### Dolby Digital

Система звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., которая подает на звуковой выход окружающий сценический звук в случае, если данный плеер подключен к процессору или усилителю системы Dolby Digital.

#### DTS

DTS представляет собой систему цифрового звука, разработанную компанией DTS, Inc. для использования в кинотеатрах. В данной системе используются 6 каналов звука и обеспечивается точное позиционирование звукового поля и реалистичная акустика. (При подключении декодера системы DTS Digital Surround Вы также можете прослушивать звук в формате DTS Digital Surround sound).

#### Linear PCM

Linear PCM представляет собой формат записи сигнала, используемый для дисков Audio CD, а также некоторых DVD и Blu-ray дисков. Звук на дисках Audio CD записывается с использованием частоты 44,1 кГц и 16-битной разрядности. (Звук записывается в диапазоне частот от 48 кГц с 16-битной разрядностью до 96 кГц с 24-битной разрядностью на видеодисках DVD и в диапазоне от 48 кГц с 16-битной разрядностью до 192 кГц с 24-битной разрядностью на видеодисках BD).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данный плеер поддерживает 2-канальный (L/R) звук и 5,1-канальный (многоканальный) звук в формате MPEG Audio 1/2 (только в случае, если для подключения используется гнездо DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL/COAXIAL). 7,1-канальный звук в формате MPEG Audio Ver.2,0 не поддерживается.

### 2 Языки субтитров

Служит для обозначения типа субтитров.

### 3 Соотношение сторон экрана

Кинофильмы снимаются в различных режимах соотношения сторон экрана.

### 4 Угол зрения

На некоторых дисках BD/DVD записаны эпизоды, снятые одновременно с нескольких разных точек зрения (один и тот же эпизод снят спереди, слева, справа и т.д.).

### 5 Региональный код

Служит для обозначения регионального кода (доступного для воспроизведения).

## Значки, используемые в данной инструкции по эксплуатации

- BD VIDEO** ..... Служит для обозначения функций, доступных для дисков BD Video.
- BD-RE** ..... Служит для обозначения функций, доступных для дисков BD-RE.
- BD-R** ..... Служит для обозначения функций, доступных для дисков BD-R.
- DVD VIDEO** ..... Служит для обозначения функций, доступных для видеодисков DVD Video.
- DVD-RW** ..... Служит для обозначения функций, доступных для дисков DVD-RW.
- DVD-R** ..... Служит для обозначения функций, доступных для дисков DVD-R.
- AUDIO CD** ..... Служит для обозначения функций, доступных для дисков Audio CD.

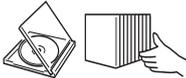
# Важная информация

## Меры предосторожности при обращении с диском

### Не допускайте появления царапин и попадания пыли

- Диски BD, DVD и CD чувствительны к пыли, отпечатками пальцев и особенно к царапинам. Поцарапанный диск может не воспроизводиться. Обращайтесь с дисками осторожно и храните их в безопасном месте.

### Правильное хранение дисков

Поместите диск в центре футляра для диска и храните футляр и диск вертикально.	
Избегайте хранения дисков в местах, подверженных влиянию прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в местах с высокой влажностью.	
Не роняйте диски и не подвергайте их сильной вибрации или ударам.	
Избегайте хранения в местах с высоким содержанием пыли или с высокой влажностью.	

### Меры предосторожности при обращении

- Если поверхность загрязнена, осторожно вытрите ее мягкой, увлажненной (только водой) тканью. Вытирая диски, всегда перемещайте ткань от центрального отверстия по направлению к внешнему краю.



- Не используйте аэрозоли для очистки надписей, бензин, растворитель, жидкости для снятия статического электричества или любые другие растворители.
- Не прикасайтесь к поверхности.
- Не приклеивайте бумагу или наклейки на диск.
- Если рабочая поверхность диска загрязнена или поцарапана, плеер может посчитать, что диск является несовместимым и открыть лоток диска, или может не воспроизвести диск правильно. Вытрите мягкой тканью грязь с рабочей поверхности.

### Очистка считывающей линзы

- Ни в коем случае не используйте имеющихся в продаже очищающих дисков. Использование этих дисков может привести к повреждению линзы.
- Для очистки линзы обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией SHARP.

### Предостережения относительно образования росы

- На считывающей линзе или диске возможно образование росы при следующих условиях:
  - Непосредственно после включения нагревателя.
  - В насыщенной паром или очень влажной комнате.
  - При резком перемещении плеера из холодного окружения в теплое.

#### Образующийся конденсат:

Создает для плеера затруднения со считыванием сигналов на диске и препятствует надлежащей работе плеера.

#### Для удаления конденсата:

Извлеките диск и оставьте плеер с выключенным питанием до исчезновения конденсата. Использование плеера с конденсатом может привести к нарушению нормальной работы.

## Авторское право

- Аудиовизуальный материал может содержать работы, защищенные авторским правом, которые не должны записываться без разрешения владельца авторского права. Обратитесь к соответствующим законам Вашей страны.
- Данное изделие оснащено технологией защиты авторского права, защищенной патентами США и другими правами интеллектуальной собственности. Использование этой технологии защиты авторского права должно быть разрешено компанией Macrovision, и предназначено только для домашнего и другого ограниченного использования, если обратное не разрешено компанией Macrovision. Воспроизведение или разборка запрещены.

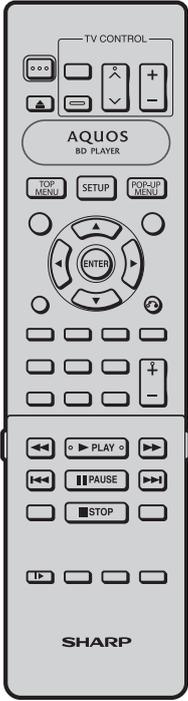
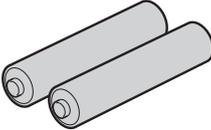
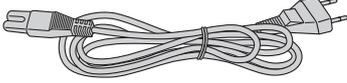
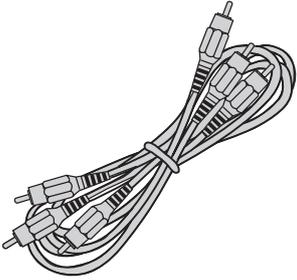
Номера патентов США. 4 631 603 и 4 907 093

- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. «Dolby» и символ двойной буквы D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- «DTS» и «DTS Digital Out» являются торговыми марками DTS, Inc.
-  является торговой маркой.
-  является торговой маркой DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.
- Java и все торговые марки и логотипы, основанные на Java, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Sun Microsystems, Inc. в США и/или других странах.

# Начало работы

## Шаг 1: Распаковка

Убедитесь, что к изделию прилагаются следующие принадлежности.

Пульт дистанционного управления	Батарея размера «AAA» (× 2)	Шнур переменного тока
		
	AV-кабель	
		

1

Введение

## Шаг 2: Выбор оборудования для подключения

Подключение зависит от используемого оборудования. Обратитесь к разделу Подключение (Стр. 14-20).  
Выключите устройства перед подключением.

## Шаг 3: Воспроизведение дисков

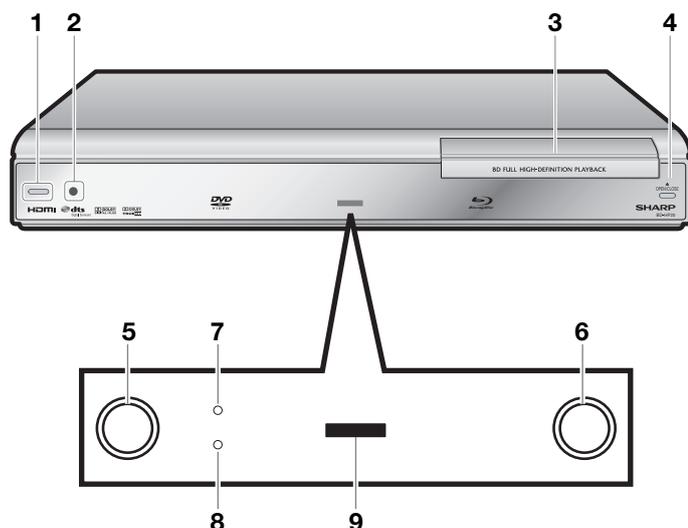
Воспроизведите Blu-ray диск после подключения плеера к выбранному оборудованию.  
Обратитесь к разделу Воспроизведение диска. (Стр. 21-33)

## Шаг 4: Отрегулируйте установки

Отрегулируйте установки использования различных свойств и других функций для воспроизведения дисков.  
Обратитесь к разделу Установки (Стр. 34-46).

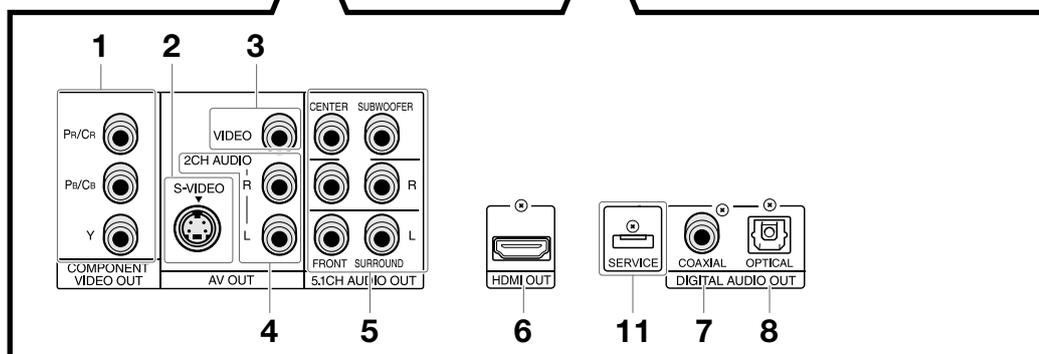
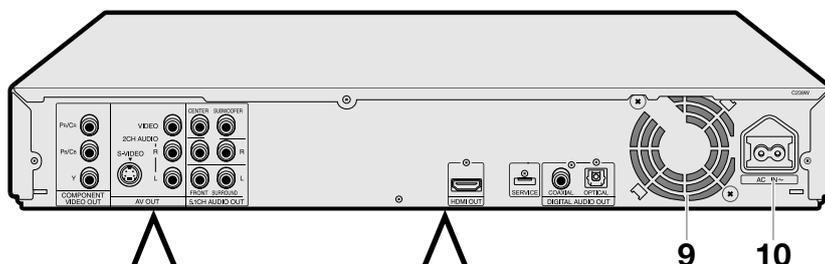
# Основные компоненты

## Главный блок (вид спереди)



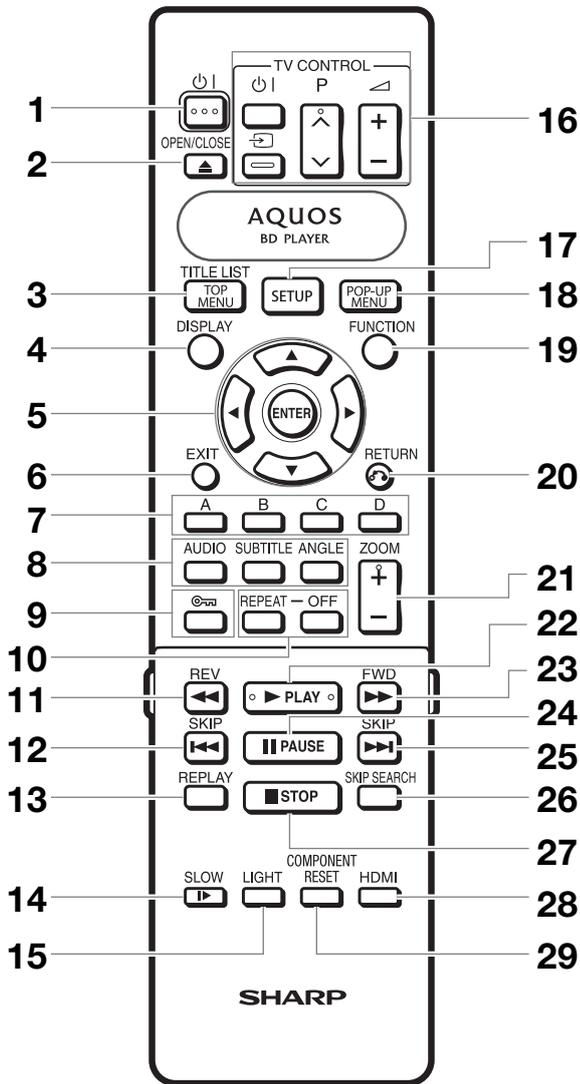
- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> (Питание) (стр. 23)                        | <b>7</b> Индикатор I (Вкл) (стр. 23)          |
| <b>2</b> Датчик дистанционного управления (стр. 21) | <b>8</b> Индикатор  (Ожидание) (стр. 23)      |
| <b>3</b> Лоток диска (стр. 25)                      | <b>9</b> Дисплей на передней панели (стр. 23) |
| <b>4</b> OPEN/CLOSE (стр. 25)                       |   |
| <b>5</b> Индикатор режима DVD/CD (стр. 23)          |   |
| <b>6</b> Индикатор режима BD (стр. 23)              |   |

## Главный блок (вид сзади)



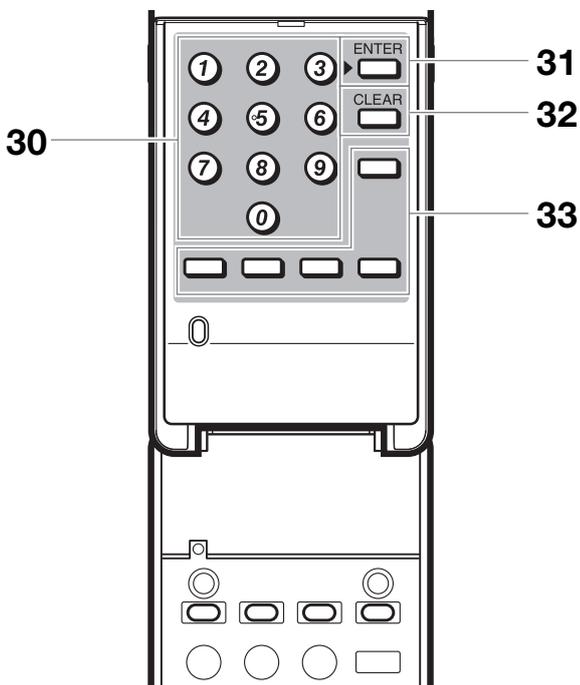
- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Гнезда COMPONENT VIDEO OUT (стр. 16)       | <b>8</b> Разъем DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (стр. 19)   |
| <b>2</b> Выходное гнездо S-VIDEO (стр. 17)          | <b>9</b> Охлаждающий вентилятор<br>Охлаждающий вентилятор работает все время, пока включено питание плеера. |
| <b>3</b> Выходное гнездо VIDEO (стр. 17)            | <b>10</b> Разъем AC IN (стр. 21)  |
| <b>4</b> Выходные гнезда 2CH AUDIO (стр. 20)        | <b>11</b> Разъем SERVICE для программного обеспечения (стр. 46)   |
| <b>5</b> Гнезда 5.1CH AUDIO OUT (стр. 18)           |   |
| <b>6</b> Разъем HDMI OUT (стр. 15)                  |   |
| <b>7</b> Разъем DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (стр. 19) |   |

## Пульт дистанционного управления



- 1 (Питание) (стр. 23)
- 2 OPEN/CLOSE (стр. 25)
- 3 TOP MENU, TITLE LIST (стр. 26, 27)
- 4 DISPLAY (стр. 22)
- 5 Кнопки управления курсором (, , , ), ENTER (стр. 23, 38)
- 6 EXIT (стр. 23, 38)
- 7 A (Красная), B (Зеленая), C (Желтая), D (Синяя) (стр. 28)
- 8 AUDIO (стр. 30). SUBTITLE (стр. 30). ANGLE (стр. 31)
- 9 (Блокировка) (См. ниже).
- 10 REPEAT (стр. 29, 30). OFF (для REPEAT) (стр. 29, 30)
- 11 REV (стр. 29)
- 12 SKIP (стр. 27)
- 13 REPLAY (стр. 29)
- 14 SLOW (стр. 29)
- 15 LIGHT (стр. 24)
- 16 Кнопки TV CONTROL (стр. 22)
- 17 SETUP (стр. 23, 38)
- 18 POP-UP MENU (стр. 26)
- 19 FUNCTION (стр. 32)
- 20 RETURN (стр. 29)
- 21 ZOOM +/- (стр. 29)
- 22 PLAY (стр. 25)
- 23 FWD (стр. 29)
- 24 PAUSE (стр. 29)
- 25 SKIP (стр. 27)
- 26 SKIP SEARCH (стр. 29)
- 27 STOP (стр. 28)
- 28 HDMI (стр. 15)
- 29 COMPONENT RESET (стр. 34)
- 30 Цифровые кнопки (стр. 33)
- 31 ENTER (стр. 33)  
Данная кнопка выполняет те же действия, что и кнопка 5 ENTER.
- 32 CLEAR (стр. 33)  
Для очистки вводимой цифры.
- 33 Нефункциональные кнопки  
Эти кнопки на пульте дистанционного управления являются нефункциональными. Они не выполняют никаких операций.

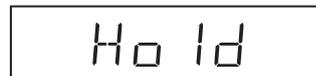
### Кнопки под крышкой



### Функция блокировки клавиатуры

Вы можете установить блокировку клавиатуры, чтобы предотвратить случайные действия. Эта функция позволяет телевизорам, совместимым с AQUOS LINK, также выполнять блокировку клавиатуры на плеере. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (Блокировка) в течение более 5 секунд.

- Во время каждого выполнения этой операции функция будет включаться или выключаться.
- Если Вы попытаетесь управлять плеером в то время, когда установлена функция блокировки клавиатуры, на дисплее передней панели будет мигать сообщение «Hold», указывая на то, что функция блокировки клавиатуры установлена.



### ПРИМЕЧАНИЕ

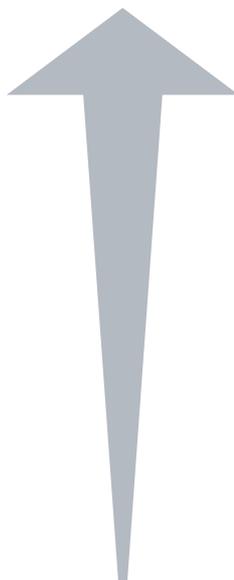
- Данный пульт дистанционного управления оснащен двумя кнопками ENTER (5 и 31, перечисленные выше). Кнопка ENTER под крышкой удобна при использовании Цифровые кнопки.

# Введение перед выполнением подключений

Данный плеер оснащен перечисленными ниже разъемами/гнездами. Найдите соответствующий разъем/гнездо на своем видеоборудовании. Сначала подключите видеосигнал с помощью поставляемого кабеля или имеющихся в продаже кабелей. Затем подключите звук.

## Видеоразъемы/гнезда на этом плеере

Наивысшее качество

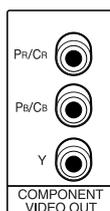


① Разъем HDMI OUT



Стр. 15

② Гнезда COMPONENT VIDEO OUT



Стр. 16

③ Выходное гнездо S-VIDEO



④ Выходное гнездо VIDEO



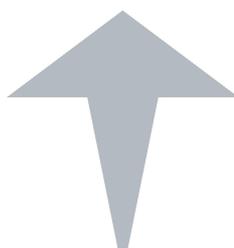
Стр. 17

Стандартное качество

## Аудиоразъемы/гнезда на этом плеере

### Цифровое аудиоподключение

Наивысшее качество



① Разъем HDMI OUT



Стр. 15

② Разъем или гнездо DIGITAL AUDIO OUT

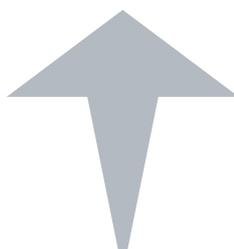


Стр. 19

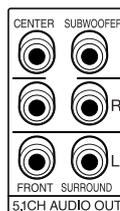
Стандартное качество

### Аналоговое аудиоподключение

Наивысшее качество



① Гнезда 5.1CH AUDIO OUT



Стр. 18

② Выходные гнезда 2CH AUDIO



Стр. 20

Стандартное качество

# Видеоподключения

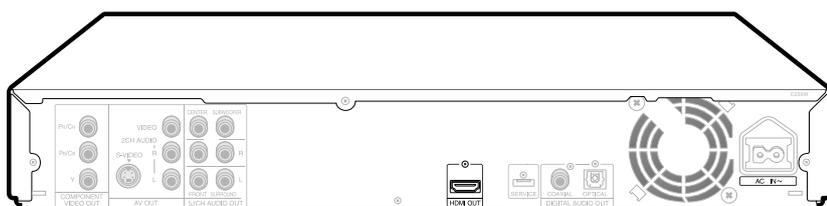
## Подключение к гнезду HDMI

Вы сможете наслаждаться высококачественным изображением и звуком через разъем HDMI. При использовании AQUOS LINK обязательно используйте сертифицированный кабель HDMI.

### ШАГИ

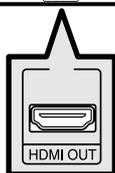
- 1: Не забудьте выключить этот плеер и оборудование перед выполнением каких-либо подключений.
- 2: Надежно подключите кабель HDMI (продается отдельно) к разъемам HDMI (① и ②).

### Данный плеер



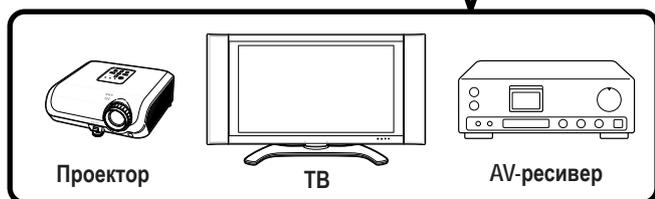
- При использовании выхода HDMI будет доступен 7,1-канальный цифровой выход.

① К разъему HDMI OUT



Кабель HDMI  
(продается отдельно)

② К входному разъему HDMI



### Оборудование с разъемом HDMI

#### Осторожно:

- Выход HDMI и компонентный выход не могут использоваться одновременно.

## Изменение вывода видеосигнала на видеовыход HDMI

При подключении к данному плееру как кабеля HDMI так и компонентного кабеля, переключайте выходные разъемы с помощью пульта дистанционного управления. (Видеосигнал не выводится сразу на два разъема).



- 1 Включите питание.
- 2 Нажмите кнопку HDMI на 5 секунд, после чего станет возможным изменение опций «Component Video Out» и «HDMI Out».
  - (Для переключения выходов необходимо несколько секунд держать эту кнопку нажатой). Также, при нажатии кнопки HDMI условия текущей установки будут отображаться во время вспыхивания (мигания), а затем высветится индикатор выбранного выхода.
- 3 «HDMI OUT» или «COMPONENT» будут отображаться попеременно на дисплее передней панели.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении этого плеера к телевизору компании SHARP только с помощью кабеля HDMI и включении телевизора, видеовыход автоматически изменится на видеовыход HDMI. Следующая установка не является необходимой.
- При подключении телевизора только с помощью кабеля HDMI, видеовыход HDMI будет установлен в положение AUTO. Если изображение искажено, выберите нужное разрешение.
- При установке видеовыхода HDMI помимо опции AUTO, Вы можете выбирать только разрешение, которое соответствует подключенному телевизору.

#### Осторожно:

- Даже в случае, когда ни один из кабелей не будет подключен к компонентному видеовыходу, переключение вывода на выход CP (компонентный видеовыход) по-прежнему будет возможным. В случае выбора выхода CP, сигнал на видеовыходе HDMI будет отсутствовать.

## После подключения

- Загрузите диск и начните воспроизведение. (Стр. 25-28)
- Если нужно, подключите звуковое оборудование. (Стр. 18-20)
- Обратитесь к функции AQUOS LINK. (Стр. 24 and 42)

2

Подключение

# Видеоподключения

## Подключение к компонентным гнездам

Вы сможете наслаждаться точным воспроизведением цветов и высоким качеством изображений, полученных через компонентные гнезда.

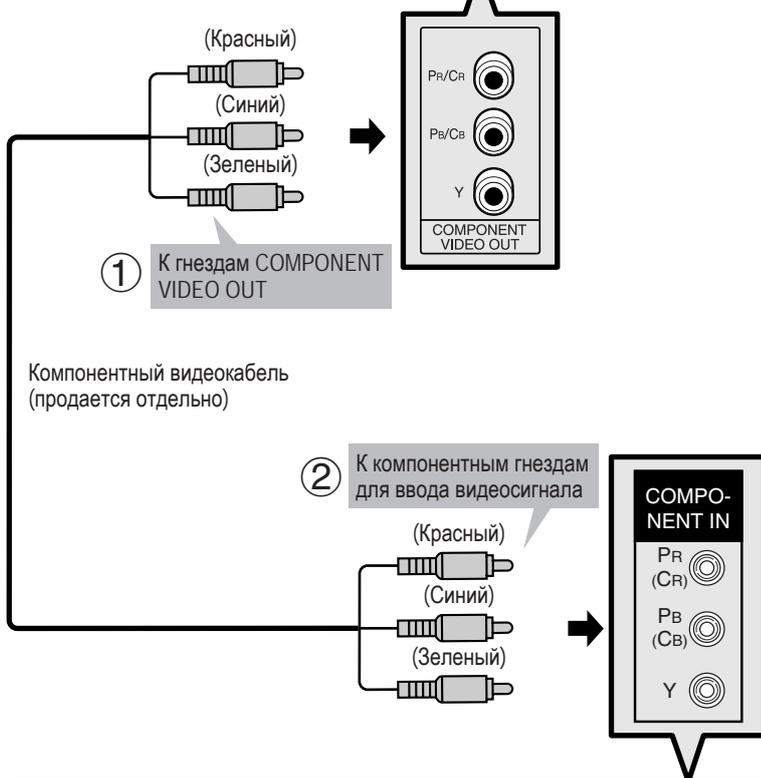
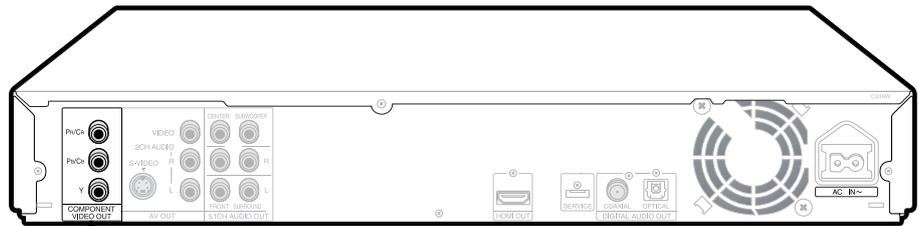
### ШАГИ

- 1: Не забудьте выключить этот плеер и оборудование перед выполнением каких-либо подключений.
- 2: Надежно подключите компонентный видеокабель (продается отдельно) к компонентным гнездам (1 и 2).

#### Осторожно:

- Выход HDMI и компонентный выход не могут использоваться одновременно.

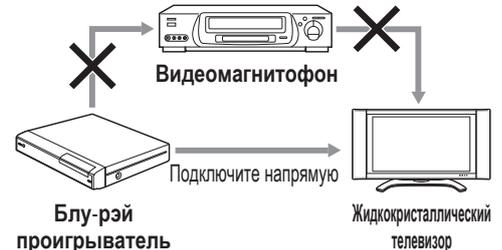
### Данный плеер



Компонентный видеокабель (продается отдельно)

#### Осторожно:

- Нажмите кнопку HDMI на 5 секунд, после чего станет возможным изменение опций «Component Video Out» и «HDMI Out».
- Даже в случае, если к видеовыходу HDMI не подключен кабель, переключение вывода на HO-out (видеовыход HDMI) по-прежнему будет возможным. В случае выбора HO-out сигнал на компонентном видеовыходе будет отсутствовать.

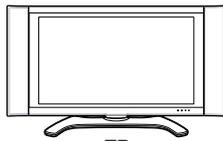


#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключите напрямую Blu-ray проигрыватель к жидкокристаллическому телевизору. В случае воспроизведения изображения через видеомагнитофон оно может ухудшиться из-за функции защиты от копирования.
- Во время записи программы с защитой авторского права, функция защиты от копирования будет включена автоматически; программа не может быть правильно записана. Воспроизведение изображения через видеомагнитофон также может привести к его ухудшению из-за этой функции. Это, однако, не является неисправностью. В случае просмотра программы, защищенной авторским правом, рекомендуется подключить Blu-ray проигрыватель напрямую к телевизору.



Проектор



ТВ



AV-ресивер

### Видеооборудование с компонентными гнездами

### После подключения

- Подключите аудиооборудование или аудиоразъемы телевизора. (Стр. 18-20)

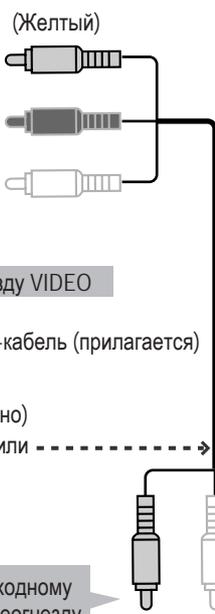
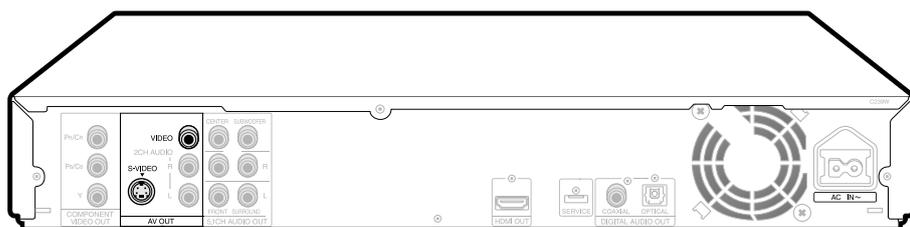
## Подключение к гнезду S-video или Video

Вы сможете наслаждаться изображениями, полученными через гнездо S-video или видеогнездо.

### ШАГИ

- 1: Не забудьте выключить этот плеер и оборудование перед выполнением каких-либо подключений.
- 2: Надежно подключите кабель S-video (продается отдельно) или AV-кабель (прилагается) к гнездам S-video или видеогнездам (1 и 2 или 3 и 4).

### Данный плеер



3 К гнезду VIDEO

1 К гнезду S-VIDEO

AV-кабель (прилагается)

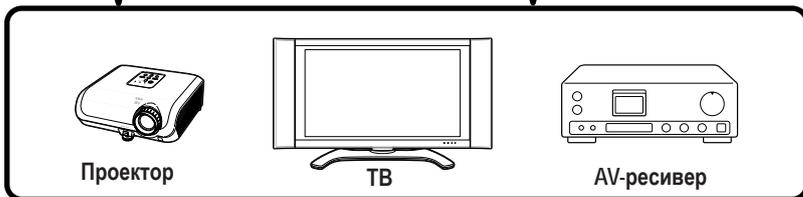
Кабель S-video (продается отдельно)

или

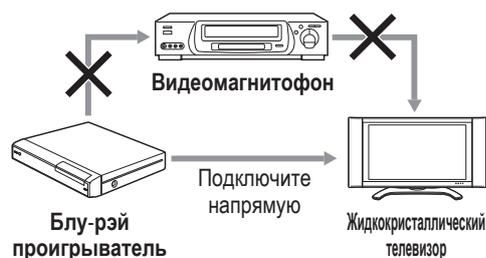
2 К входному гнезду S-VIDEO

4 К входному видеогнезду

(Желтый)



### Видеооборудование с гнездом S-video или видеогнездом



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключите напрямую Блу-рэй проигрыватель к жидкокристаллическому телевизору. В случае воспроизведения изображения через видеоманитофон оно может ухудшиться из-за функции защиты от копирования.
- Во время записи программы с защитой авторского права, функция защиты от копирования будет включена автоматически; программа не может быть правильно записана. Воспроизведение изображения через видеоманитофон также может привести к его ухудшению из-за этой функции. Это, однако, не является неисправностью. В случае просмотра программы, защищенной авторским правом, рекомендуется подключить Блу-рэй проигрыватель напрямую к телевизору.

### После подключения

- Подключите аудиооборудование или аудиоразъемы телевизора. (Стр. 18-20)

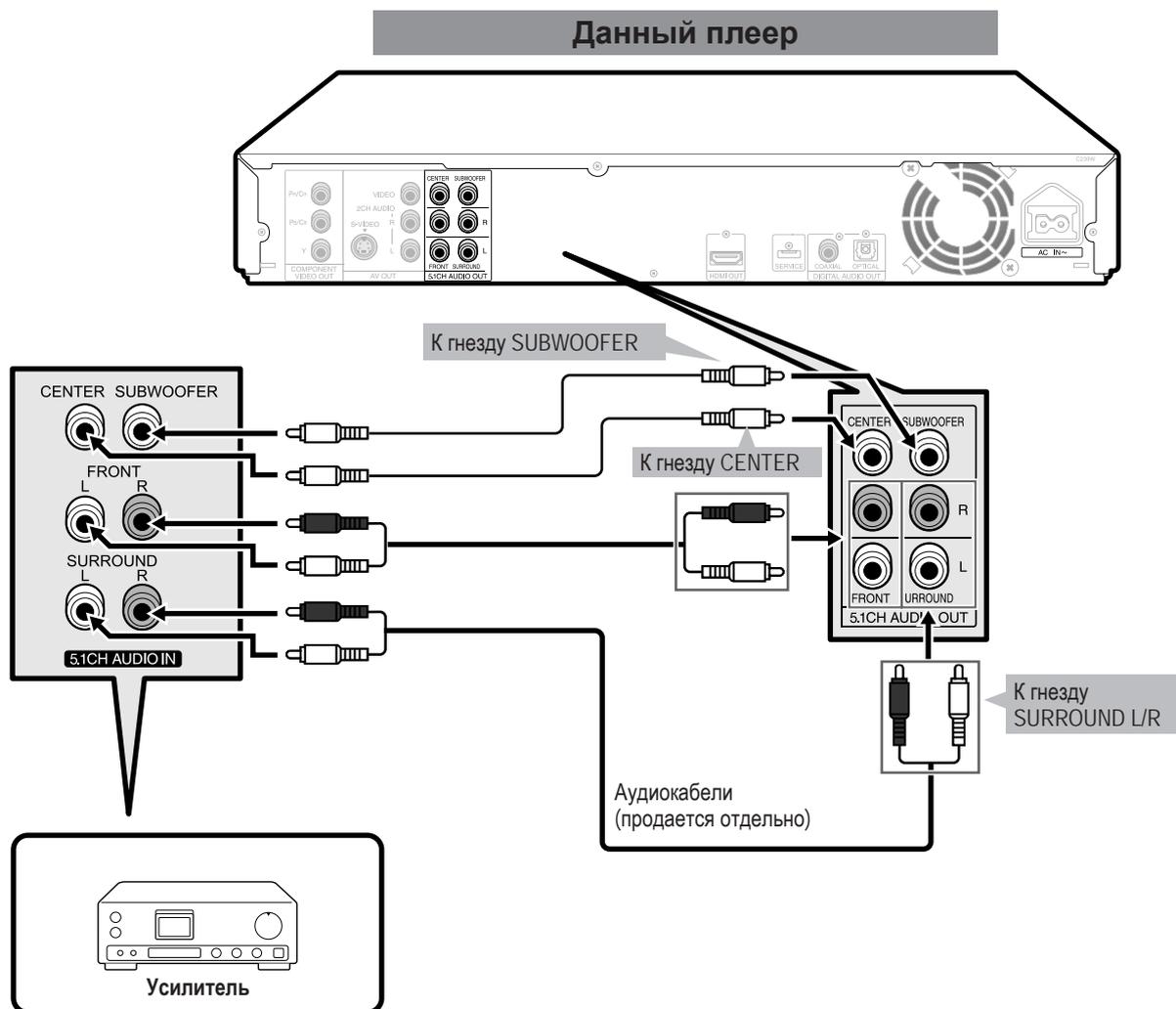
# Аудиоподключения

## Подключение 5.1-канальных громкоговорителей через усилитель

При использовании усилителя Вы можете подключить до 5 громкоговорителей и сабвуфер к гнездам 5.1CH AUDIO OUT.

### ШАГИ

- 1: Не забудьте выключить этот плеер и оборудование перед выполнением каких-либо подключений.
- 2: Надежно подключите аудиокабели к гнездам 5.1CH AUDIO OUT.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы также можете подключить через усилитель 2-канальные стереофонические громкоговорители. В таком случае установите гнезда без каких-либо громкоговорителей, подключенных к «NONE». (Стр. 39-41)

### После подключения

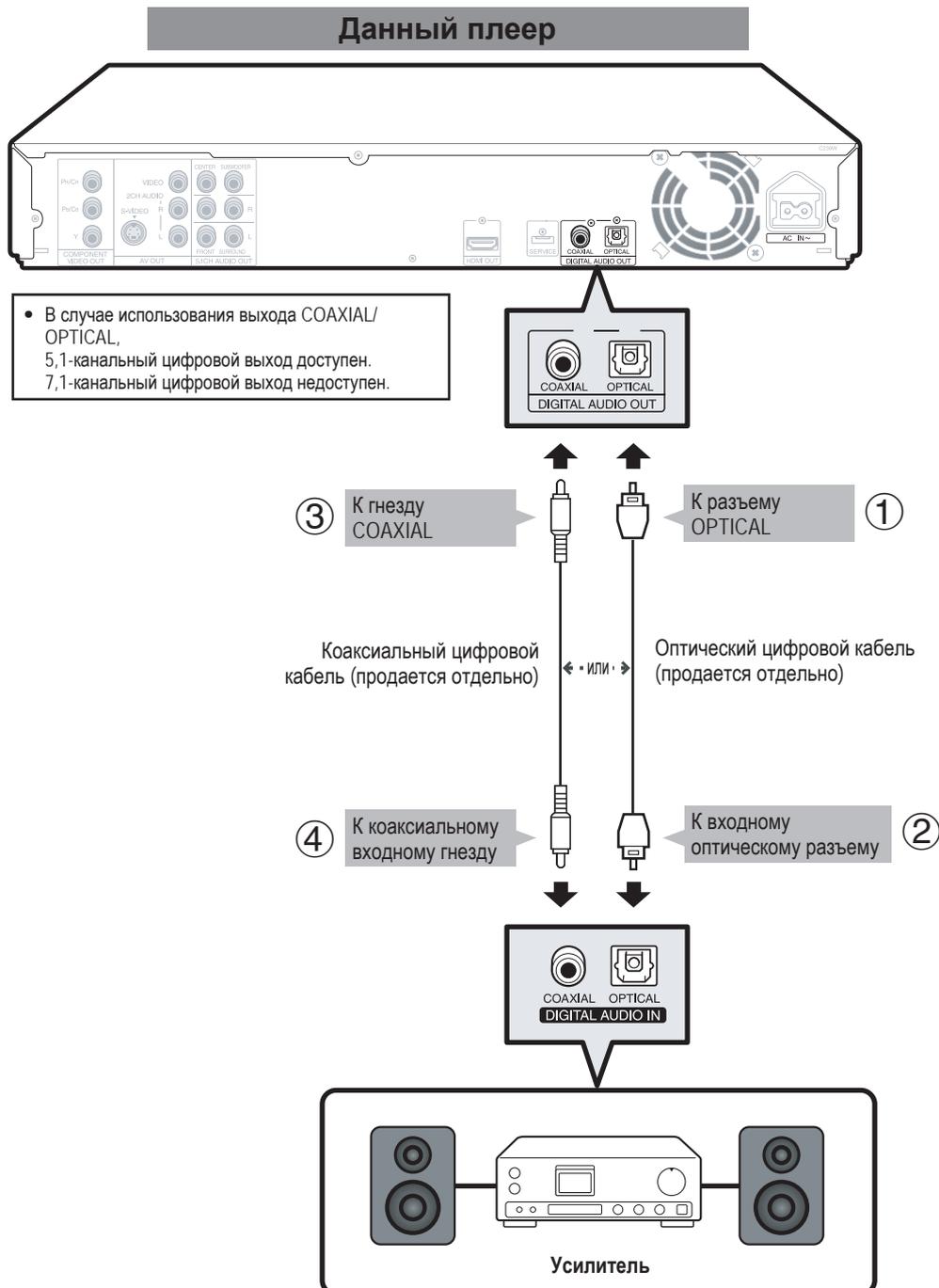
- Установите размер, расстояние и уровень каждого громкоговорителя. (Стр. 39-41)
- Загрузите диск и начните воспроизведение. (Стр. 25-28)

## Подключение к цифровому аудиоразъему или гнезду

Вы можете подключить звуковое оборудование к разъему или гнезду DIGITAL AUDIO OUT.

### ШАГИ

- 1: Не забудьте выключить этот плеер и оборудование перед выполнением каких-либо подключений.
- 2: Надежно подключите оптический цифровой кабель (продается отдельно) к оптическим цифровым аудиоразъемам или коаксиальный цифровой кабель (продается отдельно) к коаксиальным аудиогнездам (① и ② или ③ и ④).



Звуковое оборудование с входным разъемом или гнездом для цифрового звука

### После подключения

- Загрузите диск и начните воспроизведение. (Стр. 25-28)

# Аудиоподключения

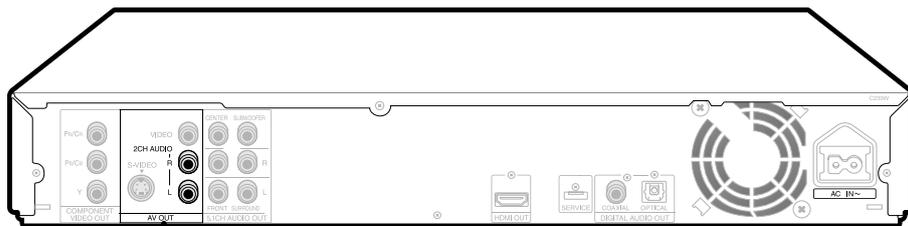
## Подключение к аудиогнездам

Вы можете подключить звуковое оборудование или телевизор к выходным гнездам 2CH AUDIO.

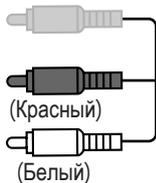
### ШАГИ

- 1: Не забудьте выключить этот плеер и оборудование перед выполнением каких-либо подключений.
- 2: Надежно подключите AV-кабель (прилагается) к аудиогнездам (1 и 2).

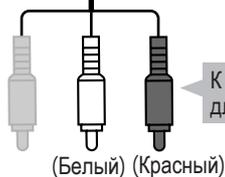
### Данный плеер



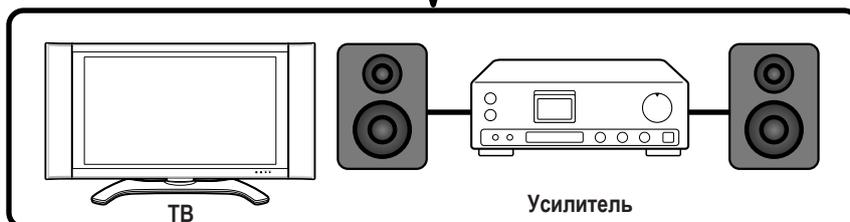
1 К выходным гнездам 2CH AUDIO



AV-кабель (прилагается)



2 К входным гнездам для звука



### Звуковое оборудование с аудиогнездами

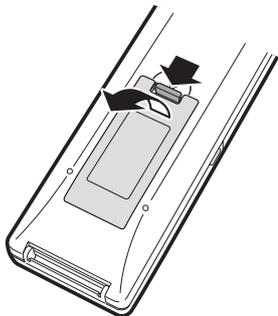
## После подключения

- Загрузите диск и начните воспроизведение. (Стр. 25-28)

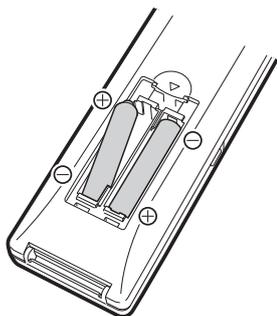
# Перед началом воспроизведения

## Установка батарей в пульт дистанционного управления

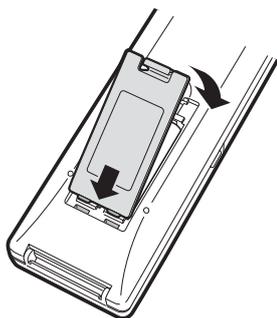
- 1** Нажмите на язычок в направлении стрелки для снятия крышки батареи.



- 2** Вставьте две батареи размера R-03 (размера «AAA», UM/SUM-4), прилагаемые к пульту дистанционного управления. Убедитесь, что полюса батарей  $\oplus$  и  $\ominus$  расположены, как показано на рисунке.



- 3** Сдвиньте крышку батареи в направлении стрелки до щелчка.

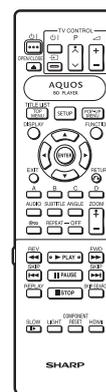
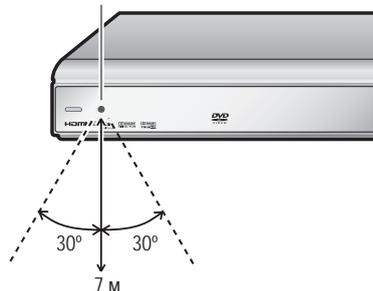


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подвергайте пульт дистанционного управления ударам, воздействию воды или избыточной влажности.
- Пульт дистанционного управления может не работать, если датчик дистанционного управления плеера находится под воздействием прямого солнечного света или другого источника сильного света.
- Неправильное использование батареями может привести к их протеканию или взрыву. Прочтите предостережения на батареях и правильно пользуйтесь ими.
- Не устанавливайте вместе старые и новые батареи, а также батареи разных производителей.
- Извлеките батареи, если Вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного периода времени.

## Приблизительный диапазон работы пульта дистанционного управления

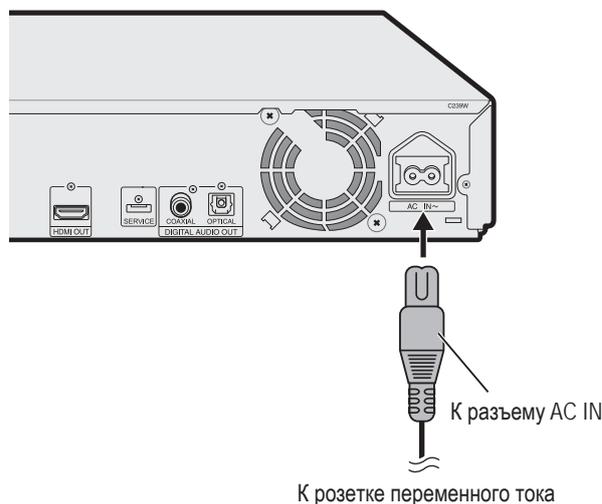
Датчик дистанционного управления



Пульт дистанционного управления

## Подключение сетевого шнура

Вставьте прилагаемый шнур переменного тока в разъем AC IN на задней панели плеера. Затем вставьте вилку в розетку переменного тока.



К розетке переменного тока

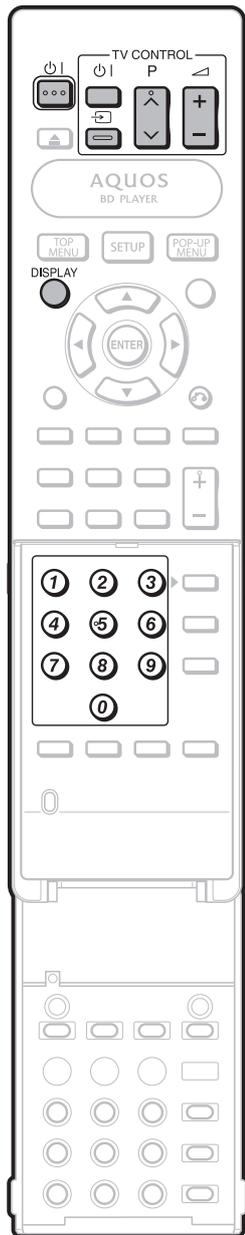
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Расположите плеер вблизи сетевой розетки таким образом, чтобы штепсельная вилка была в пределах досягаемости.
- ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НЕИЗОЛИРОВАННЫМ ЧАСТЯМ КАКИХ-ЛИБО КАБЕЛЕЙ В ТО ВРЕМЯ, КАК ШНУР ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА ПОДСОЕДИНЕН К РОЗЕТКЕ.
- Индикатор (Ожидание) будет мигать во время подготовки плеера к пуску. Вы не сможете включить плеер до тех пор, пока индикатор (Ожидание) не перестанет мигать.

3

Воспроизведение диска

## Перед началом воспроизведения



### Установка кода дистанционного управления

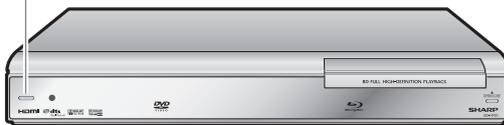
- Для управления данным плеером используются 3 типа кодов дистанционного управления: RC-1, RC-2 и RC-3. В случае управления этим плеером с помощью пульта дистанционного управления одновременно с другим Blu-ray проигрыватель SHARP или DVD-плеером, установленным рядом, переключение кода дистанционного управления (как для плеера, так и для пульта дистанционного управления) на один из сигналов (RC-1, RC-2 или RC-3) позволит Вам управлять только этим плеером.
- Не забудьте установить один и тот же код для плеера и пульта дистанционного управления. Вы не сможете управлять плеером, если не установлен одинаковый код.

### Установка кода дистанционного управления пульта

Пример: Установка кода «RC-3».

- 1** Нажмите и удерживайте вместе нажатыми сначала кнопку 3, а затем кнопку  на пульте дистанционного управления в течение более чем 5 секунд.
- 2** Нажмите кнопку  для выключения плеера.

 (Питание)



### Установка кода дистанционного управления плеера

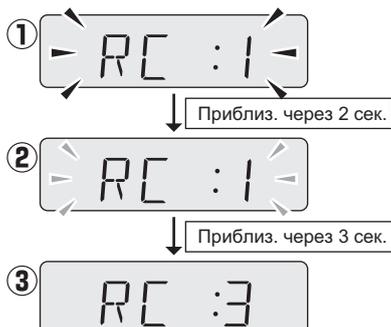
- 3** Направьте пульт дистанционного управления в сторону плеера, а затем нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY.

Датчик дистанционного управления



Индикация на плеере изменится, как показано ниже, и плеер будет настроен на тот же номер, что и пульт дистанционного управления.

Пример: Измените опцию «RC-1» на «RC-3».



### Если пульт дистанционного управления не работает

Прежде всего, нажмите кнопку  для включения данного плеера.

Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления и проверьте индикацию дисплея передней панели (RC-1, RC-2 или RC-3).

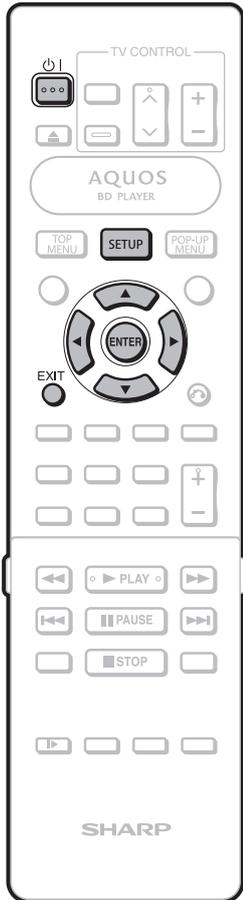
Установите код пульта дистанционного управления в соответствии с индикацией дисплея и нажмите кнопку , чтобы проверить возможность включения/выключения плеера.

### Управление телевизором SHARP с помощью пульта дистанционного управления

С помощью универсального пульта дистанционного управления можно управлять основными функциями телевизора SHARP.

### Управление функциями телевизора

- Питание телевизора: 
- Переключение каналов телевизора вперед/назад:  
P  / 
- Увеличение/уменьшение громкости звука телевизора:  
 + / -
- Селектор TV-AV: 



## Включение питания

### Включение питания

Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления или на плеере для включения питания плеера.



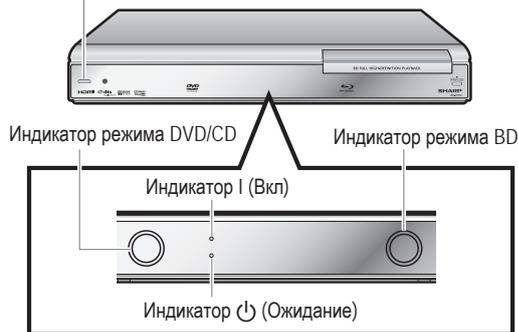
### Переход в режим ожидания

Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления или на плеере для перехода в режим ожидания.



- Если Вы снова нажмете кнопку сразу же после перехода в режим ожидания, плеер может не включиться. Если это случится, подождите 10 секунд или дольше и затем снова включите питание.

(Питание)



## Индикаторы на плеере

### Индикатор I (Вкл)

Горит зеленым цветом	Питание включено
----------------------	------------------

### Индикатор (Ожидание)

Мигает красным цветом	Подготовка к переходу в режим ожидания
Горит красным цветом	Режим ожидания

### Индикаторы режима BD и DVD/CD

Выкл	Нет диска
Горит синим цветом	Воспроизведение
Горит белым цветом	Диск остановлен
Мигает белым цветом	Загрузка диска

- При включении кнопки Питание в течение некоторого времени будет автоматически отображаться экран MENU. Нажмите кнопку EXIT для очистки экрана.

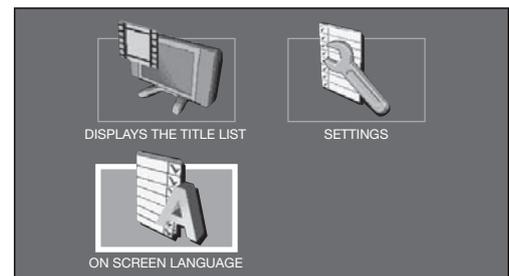
## Установка языка

### Изменение языка экранного меню

- 1 Нажмите кнопку SETUP для отображения экрана МЕНЮ УСТАНОВОК.



- 2 Воспользуйтесь кнопками для выбора опции «ON SCREEN LANGUAGE», а затем нажмите кнопку ENTER.



- 3 Воспользуйтесь кнопками для выбора нужного языка экранного меню, а затем нажмите кнопку ENTER.

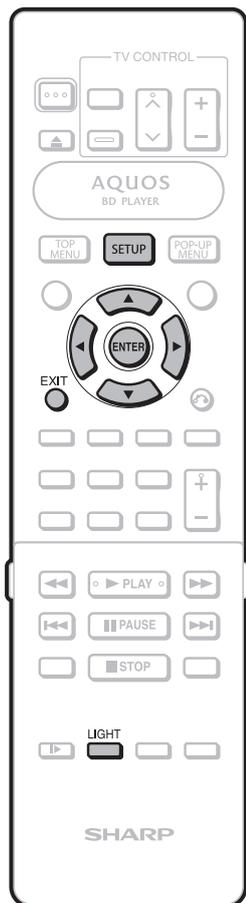


- 4 Нажмите кнопку SETUP или EXIT для выхода.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для выбора языка DVD-диска, например, языка субтитров и т.п., см. стр. 26.

## Перед началом воспроизведения



### Выключение подсветки жидкокристаллического дисплея и индикаторов

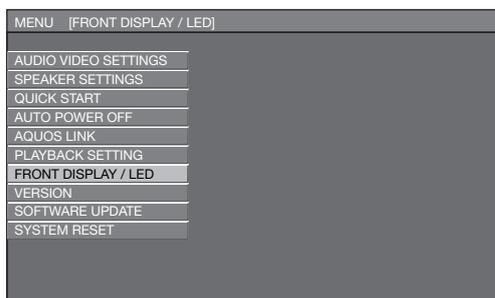
Если во время просмотра кинофильмов индикаторы плеера покажутся Вам слишком яркими, Вы можете выключить их за исключением индикатора I (Вкл).

### Быстрый порядок действий

Нажмите кнопку LIGHT для включения или выключения подсветки жидкокристаллического дисплея.

### Порядок действий при использовании МЕНЮ УСТАНОВОК

- 1 Нажмите кнопку SETUP для отображения экрана МЕНЮ УСТАНОВОК.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора опции «SETTINGS», а затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора опции «FRONT DISPLAY/LED», а затем нажмите кнопку ENTER.



- 4 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора опции «ON» или «OFF», а затем нажмите кнопку ENTER.
- 5 Нажмите кнопку SETUP или EXIT для выхода.

### Использование AQUOS LINK

#### Управление Блу-рэй проигрывателем с помощью AQUOS LINK

##### Что такое AQUOS LINK?

Используя функцию HDMI CEC (Управление бытовой электроникой), с помощью AQUOS LINK Вы можете управлять данным плеером в интерактивном режиме.

##### Что можно делать с помощью AQUOS LINK

После подключения с помощью кабеля HDM данного плеера к жидкокристаллическому телевизору, совместимому с AQUOS LINK, можно выполнять перечисленные ниже функции. (См. стр. 15 для подключения к разъему HDMI)

##### Немедленное включение жидкокристаллического телевизора с помощью функции воспроизведения

В случае начала воспроизведения на данном плеере, питание жидкокристаллического телевизора будет включено и на экране появится воспроизводимое изображение.

##### Функция автоматического выбора входного сигнала

В случае начала воспроизведения на данном плеере, блок выбора входного сигнала жидкокристаллического телевизора автоматически переключится на входной разъем жидкокристаллического телевизора, подключенного к данному плееру и на экране появится воспроизводимое изображение даже в случае просмотра телевизионной программы.

##### Функция автоматического выключения питания

В случае выключения жидкокристаллического телевизора в то время, как данный плеер находится в режиме остановки, питание данного плеера будет выключено автоматически. (В этом случае во время воспроизведения диска питание не будет выключено).

##### Функция автоматического включения питания

При переключении жидкокристаллического телевизора на разъем, подключенный к данному плееру, питание плеера будет включено автоматически.

##### ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы сделать доступной функцию AQUOS LINK, установите AQUOS LINK на жидкокристаллическом телевизоре, подключенном к данному плееру. См. стр. 42 для установки данного плеера. Для получения более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

# Воспроизведение BD/DVD/CD

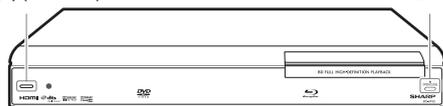


В данном разделе приведены пояснения по воспроизведению имеющихся в продаже дисков BD Video и DVD Video (например, с кинофильмами), CD, и записанных дисков DVD-RW/R.

## Загрузка диска

- 1 Нажмите кнопку | для включения питания.
- 2 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE для открытия лотка диска.

| (Питание) OPEN/CLOSE



- 3 Загрузите диск в лоток диска.
  - Установите диск таким образом, чтобы этикетка была направлена вверх.
  - В случае, если диск записан с обеих сторон, поместите диск вниз стороной для воспроизведения.



- 4 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE для закрытия лотка диска.

## Воспроизведение BD/DVD Video

**BD VIDEO** **DVD VIDEO**

- 1 Загрузите диск.
  - В зависимости от диска воспроизведение начнется автоматически.
- 2 Нажмите кнопку PLAY.
  - Воспроизведение начнется с первого заголовка.
  - В зависимости от диска вначале может появиться меню. Выполните операцию воспроизведения, следуя указаниям на экране.

### Для остановки воспроизведения.

Нажмите кнопку STOP.

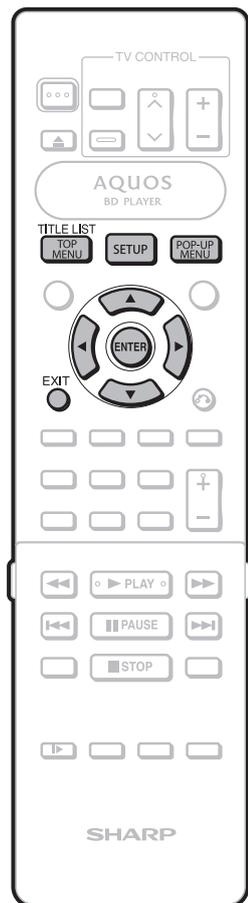
### Возобновление воспроизведения

- В случае нажатия кнопки PLAY воспроизведение будет возобновлено с точки, в которой плеер перед этим остановился. Для возобновления воспроизведения с начала, отмените режим возобновления нажатием кнопки STOP, а затем нажмите кнопку PLAY. (Эта операция может не сработать в зависимости от типа диска. В таком случае откройте лоток диска или перейдите в режим ожидания).

3

Воспроизведение диска

# Воспроизведение BD/DVD/CD



## Меню BD/DVD

### BD VIDEO DVD VIDEO

- В данном разделе приведены пояснения по воспроизведению видеодиска BD/DVD с главным меню или меню диска.
- Заголовки, перечисленные в главном меню и инструкции к диску (для таких опций, как субтитры и языки звукового сопровождения) приведены в меню диска.

### Начните воспроизведение, выбрав заголовок из главного меню.

- 1 Нажмите кнопку TOP MENU.
  - Появится экран главного меню.



- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀▶ для выбора заголовка, а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Выбранный заголовок будет воспроизведен.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Процедура, описанная на этой странице, относится к основным процедурам работы. Процедуры могут отличаться в зависимости от видеодиска BD/DVD, поэтому Вам, возможно, придется выполнить указания инструкции к видеодиску BD/DVD или указания на экране.
- Главное меню не будет отображаться для диска DVD-RW/R (Видеорежим), если он не был финализирован.

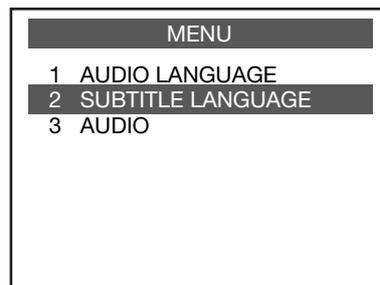
#### Главное меню

- В случае воспроизведения некоторых дисков BD/DVD главное меню также может называться «Меню заголовков». Воспользуйтесь кнопкой TOP MENU на пульте дистанционного управления для получения инструкций, относящихся к «Меню заголовков».
- Если главное меню недоступно, нажатие на кнопку TOP MENU не будет приводить ни к каким действиям.

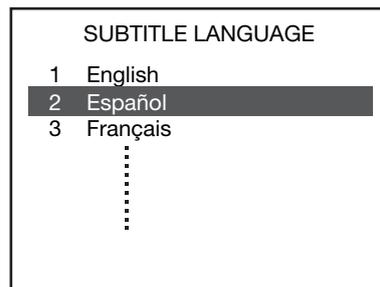
## Использование меню диска

Пример: Выберите опцию «SUBTITLE LANGUAGE».

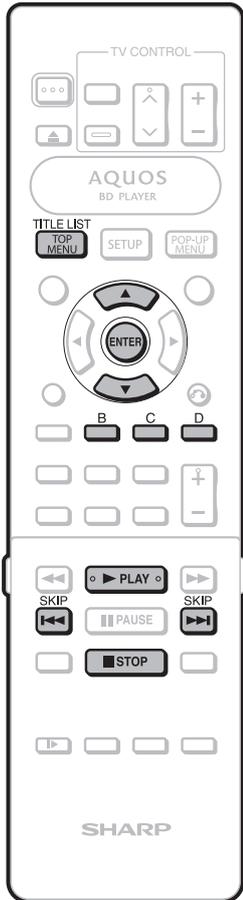
- 1 Нажмите кнопку POP-UP MENU.
  - Появится экран меню диска.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора опции «SUBTITLE LANGUAGE», а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Появится экран для выбора языка субтитров.



- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора языка субтитров, а затем нажмите кнопку ENTER.



- 4 Нажмите кнопку SETUP или EXIT для выхода.



## Воспроизведение BD-R/RE/DVD-R/RW

**BD-R** **BD-RE** **DVD-R** **DVD-RW**

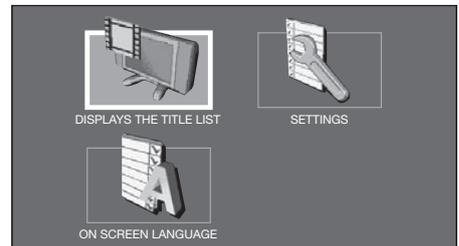
Вы можете воспроизвести записанный диск (только финализированный диск).

### Воспроизведение с начала

- 1 Загрузите диск, записанный в видеорежиме.
- 2 Нажмите кнопку **▶ PLAY**.
  - Воспроизведение начнется с заголовка 1.

### Воспроизведение выбранного заголовка

- 1 Загрузите диск, записанный в видеорежиме.
- 2 Нажмите кнопку **TOP MENU**.
  - Появится экран **TITLE LIST (СПИСОК НАЗВАНИЙ)**.
  - Экран **TITLE LIST** также может быть отображен путем нажатия кнопки **ENTER** после выбора опции «**DISPLAYS THE TITLE LIST**» в **МЕНЮ УСТАНОВОК**.



- В случае отображения более чем семи заголовков, переключение страниц можно выполнять нажатием кнопок **◀◀ SKIP** или **▶▶ SKIP**.

MENU [TITLE LIST (DVD: ORIGINAL)]				
PROGRAM 1				
21/5	FRI	9:30 AM	110 MIN.	
[FROM OLD]				
1	PROGRAM 1	21/5	FRI	110 MIN.
2	PROGRAM 2	15/6	FRI	110 MIN.
3	PROGRAM 3	3/7	MON	56 MIN.
4	PROGRAM 4	18/9	THU	40 MIN.
<input type="checkbox"/> B SORTING <input type="checkbox"/> C PLAYLIST <input type="checkbox"/> D FUNCTIONS				

Информация о выбранном заголовке

Название заголовка  
Дата записи  
Продолжительность записи

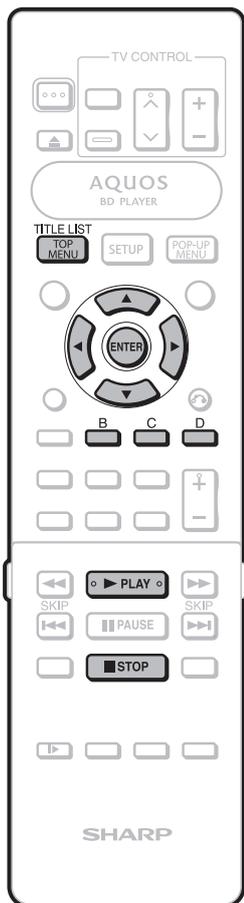
Заголовок для цветной кнопки

- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора заголовка, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - Начнется воспроизведение выбранного заголовка.
  - Вы можете выполнить воспроизведение путем нажатия кнопки **▶ PLAY** вместо нажатия кнопки **ENTER**.
- 4 Нажмите кнопку **■ STOP** для остановки воспроизведения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Термин «Финализация» в данной инструкции означает проверку обработки диска записывающим устройством таким образом, чтобы он воспроизводился на других DVD-плеерах и на этом плеере. Это означает, что в данном плеере будут воспроизводиться только финализированные диски.

# Воспроизведение BD/DVD/CD



## Воспроизведение путем выбора PLAY LIST

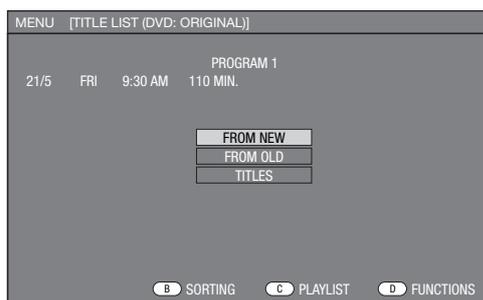
- 1 Загрузите диск, записанный в видеорежиме.
- 2 Нажмите кнопку TOP MENU.
  - Появится экран TITLE LIST.
- 3 Нажмите кнопку C (Желтая), а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Появится экран PLAY LIST.



- 4 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора заголовка, а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Начнется воспроизведение выбранного заголовка
- 5 Нажмите кнопку ■ STOP для остановки воспроизведения.

## Сортировка заголовков

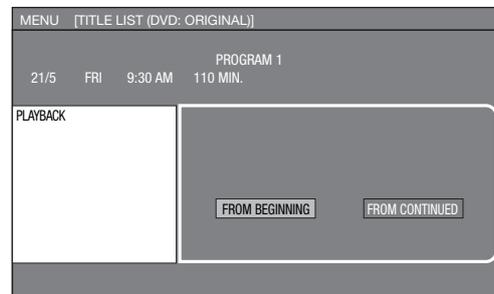
- 1 Нажмите кнопку B (Зеленая), затем нажмите кнопку ENTER во время отображения экрана TITLE LIST.
- 2 Выберите тип сортировки путем нажатия кнопки ▲/▼, а затем нажмите кнопку ENTER.



- Отображаемые заголовки будут переупорядочены в соответствии с выбранным типом сортировки.

## Воспроизведение заголовка, остановленного во время воспроизведения.

- 1 Нажмите кнопку D (Синяя) во время отображения экрана TITLE LIST.



- 2 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора типа воспроизведения, а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Начнется воспроизведение заголовка.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если диск, записанный в видеорежиме, был финализирован, автоматически появится экран меню для возможности воспроизведения с помощью других BD/DVD плееров. По этой причине экран меню будет разным до и после финализации.
- Термин «Финализация» в данной инструкции означает проверку обработки диска записывающим устройством таким образом, чтобы он воспроизводился на других DVD-плеерах и на этом плеере. Это означает, что в данном плеере будут воспроизводиться только финализированные диски.

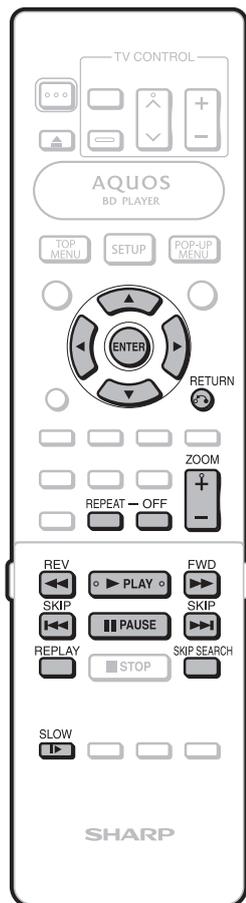
## Воспроизведение Audio CD

### AUDIO CD

## Воспроизведение с начала

- 1 Загрузите звуковой CD.
- 2 Нажмите кнопку ► PLAY.
  - Воспроизведение начнется с первой дорожки.
- 3 Нажмите кнопку ■ STOP для остановки воспроизведения.

# Функции воспроизведения



BD VIDEO | BD-R | BD-RE  
DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW  
AUDIO CD

## Ускоренный переход вперед/назад (поиск)

Ускоренный переход вперед/назад работает в случае нажатия кнопки ◀◀ REV или ▶▶ FWD во время воспроизведения.

**Пример:** В случае нажатия кнопки ▶▶ FWD

- При каждом нажатии кнопки скорость поиска будет изменяться следующим образом.

**При воспроизведении DVD**

- Вы не сможете выполнить ускоренный переход вперед или назад с одного заголовка и продолжить на другом заголовке (за исключением воспроизведения звуковых CD).

## Переход к следующему или запуск текущего раздела (дорожки)

Переход (к началу раздела или дорожки) включается при нажатии кнопки ◀◀ SKIP или ▶▶ SKIP во время воспроизведения.

## Замедленное воспроизведение

Замедленное воспроизведение включается при нажатии кнопки ▶ SLOW во время воспроизведения.

- Эта функция не работает для звуковых CD.
- Нажмите кнопку ▶ PLAY для возврата к обычному режиму воспроизведения.

## Пауза/покадровое воспроизведение

- Функция паузы включается при нажатии кнопки || PAUSE во время воспроизведения. (В случае воспроизведения звукового CD он также будет приостановлен.)
- Покадровое воспроизведение включается при нажатии кнопки ▶▶ SKIP во время паузы.
- Покадровое воспроизведение может не функционировать надлежащим образом с дисками, отличными от DVD-RW (режим VR).
- Некоторые видеодиски BD/DVD не совместимы с функцией паузы/покадрового воспроизведения.

## Поиск с пропусками

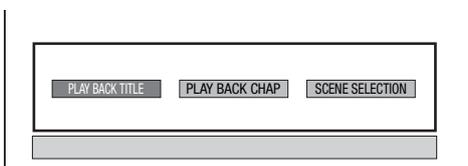
При нажатии во время воспроизведения кнопки SKIP SEARCH в воспроизведении будет сделан пропуск в 30 секунд.

## Повтор

При нажатии во время воспроизведения кнопки REPLAY воспроизведение вернется назад на 10 секунд.

## Повторное воспроизведение заголовка или раздела (повторное воспроизведение)

- 1 Воспроизведение заголовка или раздела, который Вы хотите повторить.
- 2 Нажмите кнопку REPEAT.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора типа повторного воспроизведения.
  - PLAY BACK TITLE: Повторяет заголовок, воспроизводимый в настоящий момент.
  - PLAY BACK CHAP: Повторяет раздел, воспроизводимый в данный момент.
  - SCENE SELECTION: Повторяет указанный эпизод заголовка или раздела.



- Нажмите кнопку ↶ RETURN для отмены без установки типа повторного воспроизведения.
- Для звукового CD Вы можете выбрать опции «PLAYING DISC» «PLAYING TRACK» и «SPECIFY THE PART» в качестве опций воспроизведения.

- 4 Нажмите кнопку ENTER.  
**Пример:** Повторное воспроизведение заголовка (TITLE)



- 5 Нажмите кнопку REPEAT-OFF для возврата к обычному режиму воспроизведения.

## Увеличение воспроизводимого изображения (функция масштабирования)

- 1 Нажмите кнопку ZOOM + во время воспроизведения.
  - Доступно три уровня масштабирования.
  - Выполнение этой функции для некоторых дисков невозможно.
- 2 Область просмотра можно перемещать с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶.
- 3 Для возврата изображения к прежнему виду нажмите кнопку ZOOM —. Нажмите несколько раз кнопку ZOOM —, пока не вернется прежний вид.

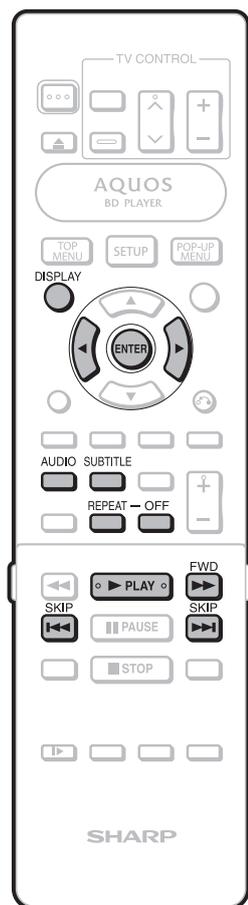
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция недоступна для AUDIO CD.
- Функция масштабирования не будет работать, если субтитры установлены в положение ON.
- Функция масштабирования будет отменена при нажатии кнопки ◀◀ REV или ▶▶ FWD.
- При использовании некоторых дисков функция масштабирования будет отменена при нажатии кнопки || PAUSE.

3

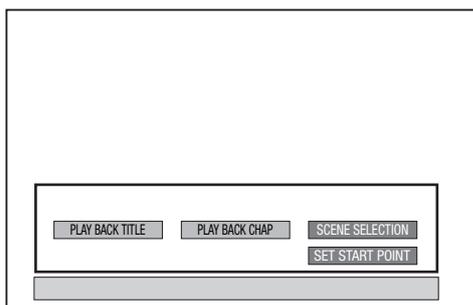
Воспроизведение диска

## Функции воспроизведения



### Воспроизведение с частичным повтором (повторное воспроизведение заданного фрагмента)

- 1 Нажмите кнопку REPEAT во время воспроизведения.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ◀▶ для выбора опции «SCENE SELECTION», а затем нажмите кнопку ENTER.



- 3 Появится сообщение «SET START POINT». Нажмите кнопку ENTER на нужном эпизоде.
  - Появится сообщение «SET END POINT».
- 4 Нажмите кнопку ENTER на эпизоде, где необходимо установить точку окончания.
  - Вы можете нажать кнопку ▶▶ FWD для ускоренного перехода к эпизоду, где необходимо установить точку окончания. При достижении необходимого эпизода просто нажмите кнопку ▶ PLAY, а затем кнопку ENTER для установки точки окончания. Для отмены повторного воспроизведения нажмите кнопку REPEAT-OFF.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите кнопку ▶▶▶ SKIP, повторное воспроизведение будет отменено и начнется воспроизведение следующего раздела.
- Нажмите один раз кнопку ◀◀◀ SKIP, повторное воспроизведение будет отменено и плеер вернется к началу текущего раздела (дорожки).
- При повторном нажатии кнопки ◀◀◀ SKIP (в течение примерно 5 секунд) плеер перейдет к началу предыдущего раздела (дорожки).
- Для частичного повторного воспроизведения установите начальную и конечную точки в пределах одного заголовка.
- В зависимости от диска повторное воспроизведение может быть запрещено.
- Частичное повторное воспроизведение может не функционировать в эпизодах с несколькими углами зрения.
- Состояние повторного воспроизведения можно проверить нажатием кнопки DISPLAY.

### Переключение звука

Канал вывода звука можно изменить с помощью кнопки AUDIO.

При каждом нажатии кнопки AUDIO каналы звука (2 канала или мультимплексный звук) изменяются следующим образом:

BD VIDEO DVD VIDEO

Будет отображен вновь выбранный канал звука.

BD-RE BD-R DVD-RW DVD-R  
VR MODE

При воспроизведении записанной трансляции с дополнительной аудиопрограммой:

Переключаются опции «L», «R» и «L+R».

При воспроизведении записанной трансляции со стереофоническим или монофоническим звуком: Отображается индикация «Stereo». (Переключение звука невозможно).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

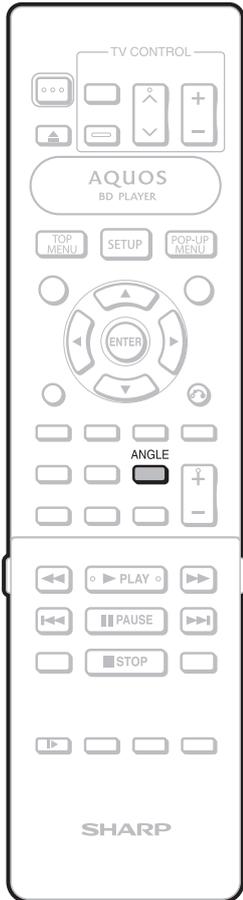
- При воспроизведении программы, записанной со стереофоническим или монофоническим звуком и прослушивании звука BITSTREAM через цифровое выходное гнездо, выбор звукового канала невозможен. Установите опцию «AUDIO OUT» в положение «PCM» (стр. 36) или (если хотите изменить звуковой канал) прослушивайте звук аналоговые выходные гнезда.

### Переключение субтитров

При наличии субтитров на нескольких языках возможно переключение между ними.

Нажмите кнопку SUBTITLE во время воспроизведения.

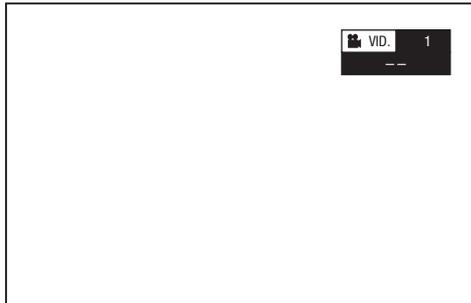
- На дисплее будет показан номер используемых в данный момент субтитров и появятся субтитры. При каждом нажатии кнопки SUBTITLE субтитры будут меняться.
- Если на диске нет субтитров, будет отображаться индикация «--».
- Также может быть выбрана опция «OFF».



## Изменение угла зрения

При наличии записи под разными углами зрения можно выполнять переключение между ними.

- 1** Нажмите кнопку **ANGLE** во время воспроизведения.
  - На дисплее будет показан воспроизводимый в данный момент номер угла зрения. При каждом нажатии кнопки **ANGLE** угол зрения будет меняться.
  - Если на диске есть запись только под одним углом зрения, будет отображаться индикация «- -».



Для возврата к предыдущему углу зрения нажимайте кнопку **ANGLE** для циклического переключения между углами зрения, пока не вернетесь к первоначальному углу зрения.

## Отображение значка угла зрения

Установки можно изменить таким образом, чтобы при воспроизведении записи под несколькими углами зрения в правом нижнем углу экрана появлялся значок угла зрения. Возможна установка значений «SETTINGS» - «PLAYBACK SETTING» - «ANGLE MARK DISPLAY». (Стр. 43)

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Установки звука, субтитров и угла можно изменить на экране управления функциями. (Стр. 32)
- Функционирование субтитров, угла и звука отличается в зависимости от диска. Вам может потребоваться изучение инструкции по эксплуатации диска.
- При воспроизведении звуковых CD не будут функционировать следующие операции: Замедленное воспроизведение, покадровое воспроизведение

## Индикация функций

- Индикация субтитров, угла или звука автоматически исчезает через 5 секунд.

## Переключение между функциями

- Субтитры, угол и звук можно переключать на экране управления функциями. (Стр. 32)
- Управление каждой функцией отличается в зависимости от диска. См. инструкцию к диску.

## Ускоренный переход вперед/назад

- Ускоренный переход вперед/назад между заголовками невозможен. В конце или в начале заголовка ускоренный переход вперед/назад будет отменен и автоматически возобновится обычное воспроизведение.
- При ускоренном переходе вперед и назад по видеодискам BD/DVD субтитры не будут воспроизводиться.
- В зависимости от диска и воспроизводимого эпизода при выполнении ускоренного перехода вперед плеер может не функционировать на скорости, указанной в инструкции.

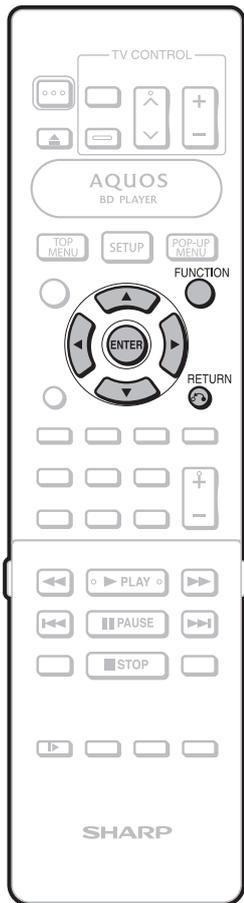
## Замедленное воспроизведение

- Выполнение замедленного воспроизведения между заголовками невозможно. В конце заголовка замедленное воспроизведение будет отменено и автоматически возобновится обычное воспроизведение.

## Повторное воспроизведение

- В зависимости от диска повторное воспроизведение может быть запрещено.
- Частичное повторное воспроизведение может не функционировать в эпизодах с несколькими углами зрения.
- Для частичного повторного воспроизведения установите начальную и конечную точки в пределах одного заголовка.

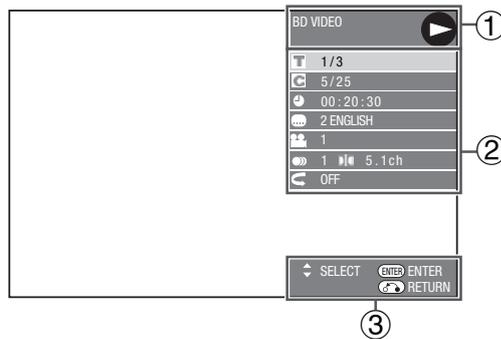
# Установки во время воспроизведения



## Управление функциями

Позволяет одновременно регулировать различные установки, например, субтитры, установки угла зрения и выбор титров для прямого воспроизведения. Возможна также индивидуальная регулировка изображения и звука. Данные операции являются одними и теми же для BD и DVD.

### Экран управления функциями



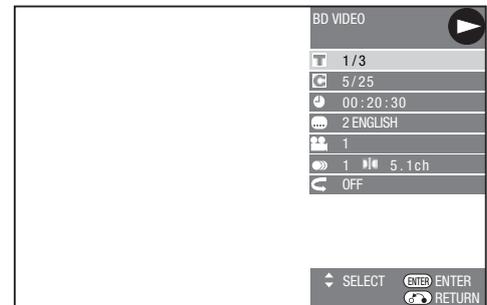
① **Индикация состояния воспроизведения**  
Отображение состояния работы и типа диска.

② **Опции установок**  
Выбор заголовка или раздела для воспроизведения, либо выполнение установок изображения/звука.

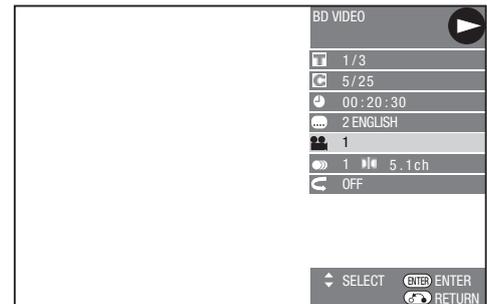
③ **Показ инструкции по эксплуатации**  
Вывод справки по операциям с кнопками пульта дистанционного управления.

## Процедура управления функциями

- 1 Нажмите кнопку **FUNCTION** во время воспроизведения.
  - На телевизоре появится экран управления функциями.



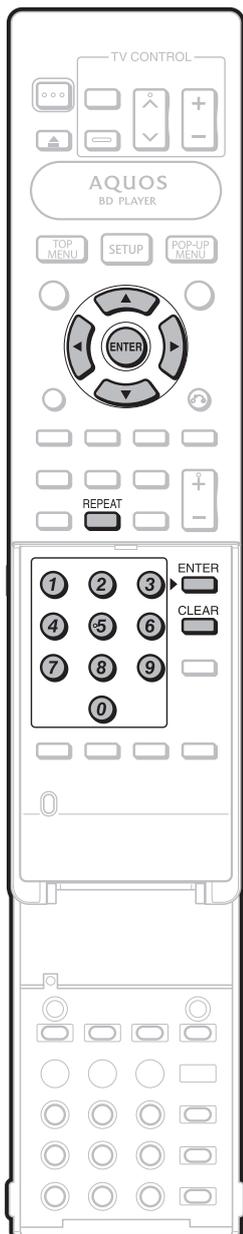
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора нужной установки, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - Для получения описания каждой установки см. «Функции, которые могут быть установлены». (Стр. 33)



- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼/◀/▶** для выполнения установки, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - В зависимости от установки процедура может отличаться. Следуйте указаниям на экране.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **↶ RETURN** или **FUNCTION**, чтобы закрыть окно управления функциями.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае отображения индикации «--» для такой опции, как номер титров или субтитров, на диске отсутствует доступные для выбора титры или субтитры.
- Список отображаемых опций зависит от диска.
- В случае открытия экрана управления функциями во время воспроизведения видеосигнала BD/DVD, управление им может стать невозможным. В таких случаях закройте экран управления функциями.



## Функции, которые могут быть установлены

### Номер заголовка (Прямой переход к заголовку)

- Отображение номера заголовка, воспроизводимого в данный момент. Вы можете перейти к началу заголовка.
- Для перехода к началу выбранного заголовка воспользуйтесь **Цифровые** кнопки для ввода номера заголовка во время подсветки этой опции.

### Номер раздела (Прямой переход к разделу)

- Отображение номера раздела, воспроизводимого в данный момент. Вы можете перейти к началу раздела.
- Для перехода к началу выбранного раздела воспользуйтесь **Цифровые** кнопки для ввода номера раздела во время подсветки этой опции.

### Истекшее время воспроизведения (Прямой переход к нужному времени)

- Отображение времени, прошедшего с начала воспроизведения диска до настоящего момента. Позволяет перейти к заданному времени.
- Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора часа, минуты или секунды, а затем воспользуйтесь кнопками ▲/▼ или **Цифровые** кнопки для установки времени. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения в установленное время.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Кнопка ENTER под крышкой: Для подтверждения вводимых цифр.
- Кнопка CLEAR под крышкой: Для удаления вводимых цифр.

### Язык субтитров

- Отображение выбранного в данный момент языка субтитров. При наличии субтитров на другом языке возможно переключение на нужный язык.

### Номер угла зрения

- Отображение выбранного в данный момент номера угла зрения. При наличии записи с несколькими углами зрения возможно переключение угла зрения.

### Звук

- Отображение выбранного в данный момент типа звукового сопровождения. Возможен выбор нужного типа звука.

### Повтор

- Возможно повторное воспроизведение текущего заголовка (или раздела) или отдельных сегментов. Повторное воспроизведение также возможно с помощью кнопки REPEAT на пульте дистанционного управления.

### ПРИМЕЧАНИЕ

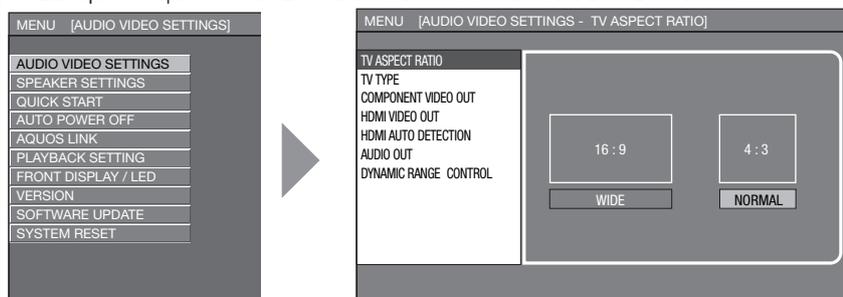
- Данные функции могут работать не со всеми дисками.

# УСТАНОВКИ

## AUDIO VIDEO SETTINGS (УСТАНОВКИ ЗВУКА И ИЗОБРАЖЕНИЯ)

### TV ASPECT RATIO (ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ ТЕЛЕВИЗОРА)

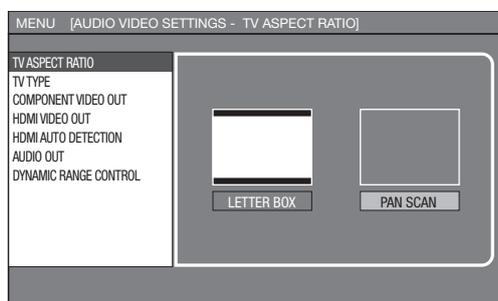
- В случае замены телевизора (например, из-за покупки нового) и изменения соотношения сторон экрана подключенного телевизора, Вам необходимо будет изменить установку «TV ASPECT RATIO».
- Вы можете установить соотношение сторон экрана подключенного телевизора и отрегулировать выводимое изображение.
- Выберите опцию «TV ASPECT RATIO» в меню «AUDIO VIDEO SETTINGS».



**WIDE 16:9:** Выберите эту опцию при подключении к телевизору с соотношением сторон 16:9.  
**NORMAL 4:3:** Выберите эту опцию при подключении к телевизору с соотношением сторон 4:3.

WIDE 16:9  
 NORMAL 4:3

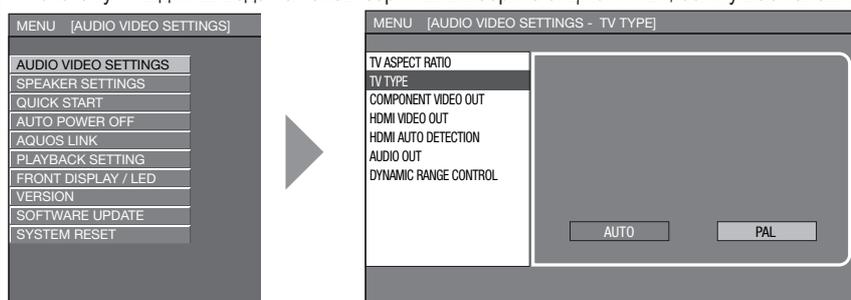
LETTER BOX,  
 PAN SCAN



**<В случае выбора опции NORMAL 4:3>**  
**LETTER BOX:** При подключении к телевизору с соотношением сторон экрана 4:3 и воспроизведении DVD с изображением 16:9, сигнал будет воспроизведен с черными полосами сверху и снизу с сохранением соотношения 16:9.  
**PAN SCAN:** При подключении к телевизору с соотношением сторон экрана 4:3 и воспроизведении DVD с изображением 16:9, сигнал будет воспроизведен с обрезанными левым и правым краями изображения для показа на экране с соотношением сторон 4:3. (Данная функция будет работать для дисков с пометкой 4:3PS).

### TV TYPE (ТИП ТЕЛЕВИЗОРА)

- Вы можете установить тип телевизора, подключенного к плееру.
- В данном плеере возможно воспроизведение NTSC-дисков в исходном формате NTSC для отображения на мультисистемных телевизорах. Выберите опцию «AUTO», если у Вас мультисистемный телевизор.
- При воспроизведении на данном плеере сигнал с дисков, записанных в системе NTSC будет преобразовываться в систему PAL для вывода на телевизор PAL. Выберите опцию «PAL», если у Вас телевизор PAL.

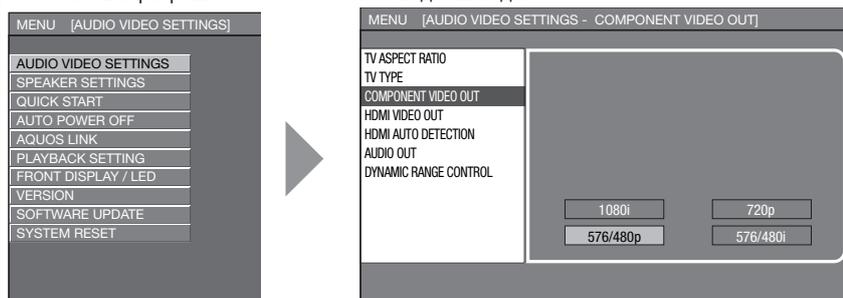


AUTO, PAL

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые NTSC-диски могут воспроизводиться неправильно в системе PAL.

### COMPONENT VIDEO OUT (КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕОВЫХОД)

- Установка разрешения компонентного видеовыхода.



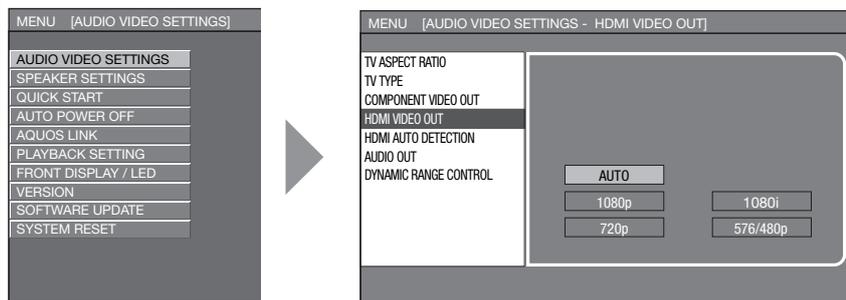
1080i, 720p,  
 576/480p,  
 576/480i

- Некоторые телевизоры не являются полностью совместимыми с Блу-рэй проигрывателем, что может приводить к ухудшению изображения. В таком случае нажмите на пять секунд кнопку «COMPONENT RESET» на пульте дистанционного управления. Компонентный видеовыход будет переустановлен в положение 576/480i (стандартное заводское значение).

**Осторожно:** Выход HDMI и компонентный выход не могут использоваться одновременно.

## HDMI VIDEO OUT (ВИДЕОВЫХОД HDMI)

- Установка разрешения видеовыхода HDMI.



AUTO, 1080p,  
1080i, 720p,  
576/480p

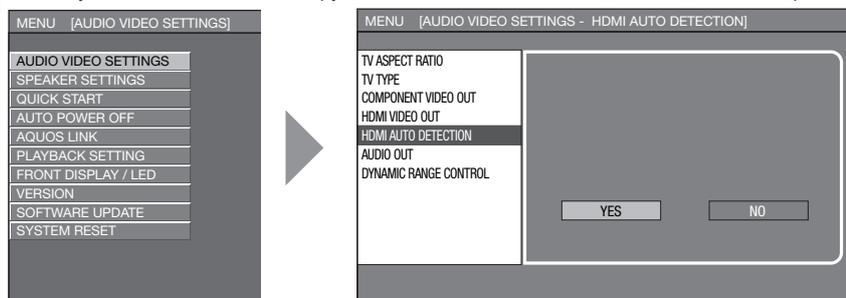
**Осторожно:** Выход HDMI и компонентный выход не могут использоваться одновременно.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении BD-плеера к телевизору, совместимому с режимом 1080p 24Hz, и установке HDMI VIDEO OUT в положение AUTO, режим 1080p 24Hz будет включен автоматически при воспроизведении совместимого диска.

## HDMI AUTO DETECTION (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ HDMI)

- Эта установка позволяет плееру автоматически изменять видеовыход на HDMI при обнаружении сигнала HDMI.

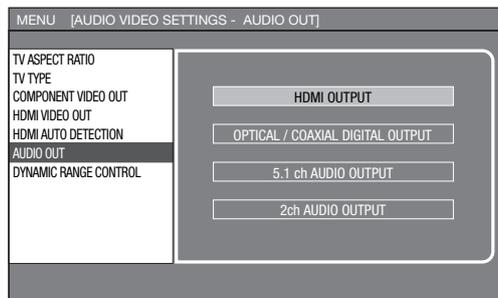


YES, NO

## AUDIO OUT (АУДИОВЫХОД)

- Вы можете установить опцию AUDIO OUT при подключении к оборудованию SURROUND.

1. Установка аудиовыхода, подключенного к оборудованию SURROUND.



HDMI OUTPUT

OPTICAL/  
COAXIAL  
DIGITAL  
OUTPUT

5.1ch AUDIO  
OUTPUT

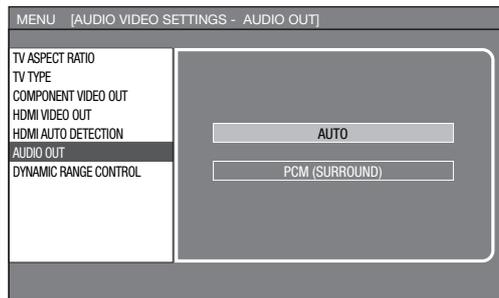
2ch AUDIO  
OUTPUT

Выбранная опция	Описание
HDMI OUTPUT	Выберите эту опцию при подключении с помощью разъема HDMI OUT.
OPTICAL/COAXIAL DIGITAL OUTPUT	Выберите эту опцию при подключении с помощью разъема DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL или OPTICAL).
5.1ch AUDIO OUTPUT	Выберите эту опцию при подключении с помощью гнезд 5.1CH AUDIO OUT.
2ch AUDIO OUTPUT	Выберите эту опцию, если оборудование SURROUND не используется.

# УСТАНОВКИ

## 2. Вы можете установить режим вывода звука для каждого выходного разъема.

① Установка режима вывода звука для разъема HDMI OUT в случае выбора HDMI OUTPUT.

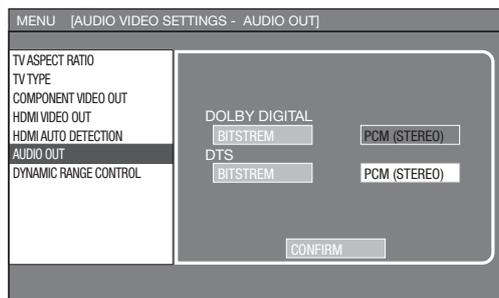


AUTO

PCM (SURROUND)

Выбранная опция	Описание
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите эту опцию при подключении к оборудованию HDMI со встроенным декодером для сигнала DOLBY DIGITAL и т.п.</li> <li>Установка опции AUTO позволит выводить звук в режиме, наиболее подходящем для подключенного оборудования.</li> </ul>
PCM (SURROUND)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите эту опцию при подключении к многоканальному оборудованию HDMI.</li> <li>Установка опции PCM (SURROUND) позволит выводить звук в режиме LINEAR PCM путем преобразования аудиосигналов, записанных в таких режимах, как DOLBY DIGITAL, DTS.</li> </ul>

② Установка режима вывода звука для разъема DIGITAL AUDIO OUT (гнездо COAXIAL/разъем OPTICAL) в случае выбора OPTICAL/COAXIAL DIGITAL OUTPUT или 2ch AUDIO OUTPUT.



DOLBY DIGITAL

BITSTREAM  
PCM (STEREO)

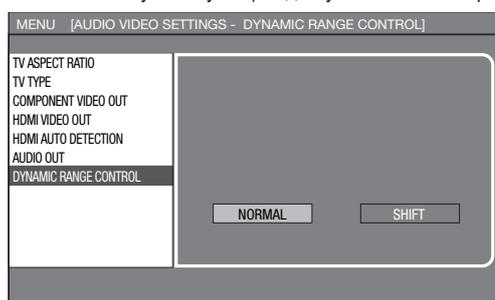
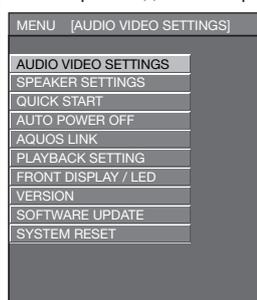
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Аудиосигнал MPEG выводится только в формате PCM (STEREO) 48 кГц.

Выбранная опция	Описание
DOLBY DIGITAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите эту опцию при подключении к оборудованию SURROUND со встроенным декодером для сигнала DOLBY DIGITAL, DTS.</li> <li>Установка опции BITSTREAM позволит выводить звуковой сигнал в режиме BITSTREAM.</li> </ul>
DTS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите эту опцию при подключении к 2-канальному стереофоническому звуковому оборудованию.</li> <li>Установка опции PCM (STEREO) позволит выводить звук путем преобразования каждого аудиосигнала в 2-канальный аудиосигнал PCM.</li> </ul>

## DYNAMIC RANGE CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ДИНАМИЧЕСКИМ ДИАПАЗОНОМ)

- Позволяет регулировать диапазон между наиболее громкими и тихими звуками (динамический диапазон) для воспроизведения со средней громкостью. Используйте эту опцию для усиления плохо различимого диалога.



**NORMAL\*:**  
Выводится тот же самый сигнал, который был записан, поэтому громкость будет такой же, как у звукового CD.

**SHIFT:**  
При воспроизведении звука Dolby Digital динамический диапазон звука регулируется таким образом, чтобы были хорошо слышны фрагменты диалога. (Если при этом звук имеет ненормальное звучание, установите опцию «NORMAL»).

NORMAL,  
SHIFT

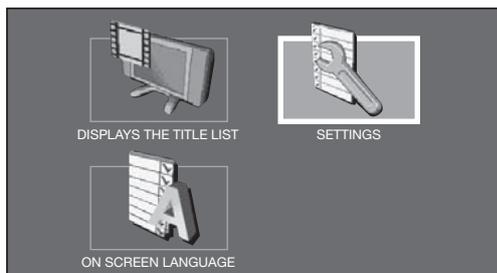
\* Уменьшите уровень звука перед установкой. Если этого не сделать, громкоговорители могут издать громкий звук или на них может быть подан чрезмерно громкий сигнал.

# УСТАНОВКИ

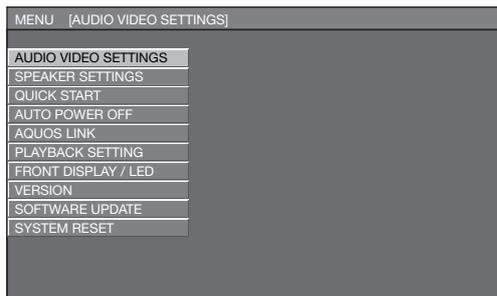
## Основные операции меню AUDIO VIDEO SETTINGS

Пример: Выбор опции «TV ASPECT RATIO» в меню «AUDIO VIDEO SETTING»

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** для отображения экрана МЕНЮ УСТАНОВОК.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼/◀/▶** для выбора опции «SETTINGS», а затем нажмите кнопку **ENTER**.

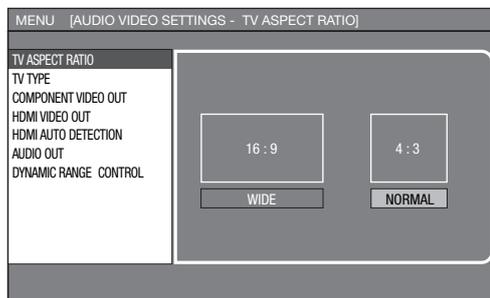


- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора опции «AUDIO VIDEO SETTINGS», а затем нажмите кнопку **ENTER**.

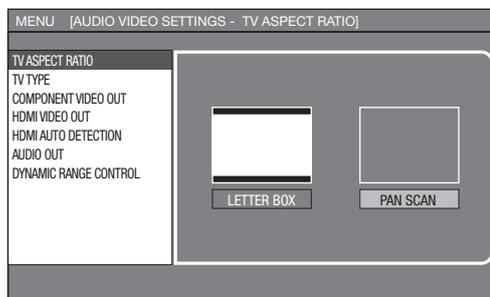


- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора опции «TV ASPECT RATIO», а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- 5 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора нужной опции, а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- 6 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора нужного формата, а затем нажмите кнопку **ENTER**.



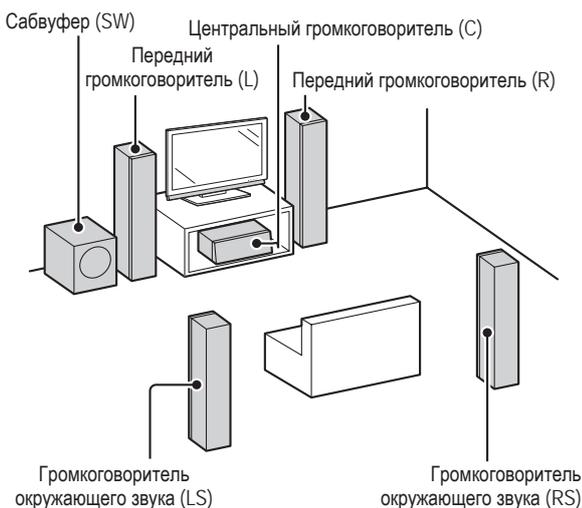
- 7 Нажмите кнопку **SETUP** или **EXIT** для выхода.

## SPEAKER SETTINGS (УСТАНОВКИ ДИНАМИКА)

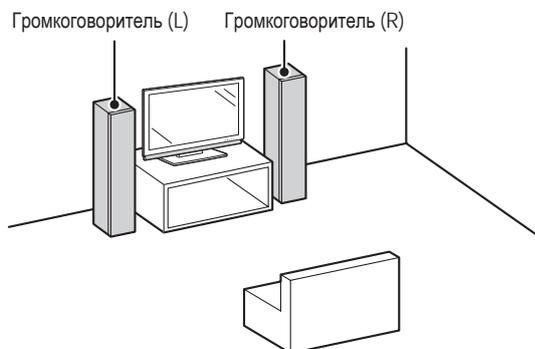
### Сведения о громкоговорителях

Громкоговорители могут использоваться с данным плеером путем подключения их через усилитель. Для каждого громкоговорителя можно установить размер громкоговорителя, расстояние до зрителя и уровень выходного сигнала.

### Использование многоканальных громкоговорителей



### Использование 2-канальных громкоговорителей

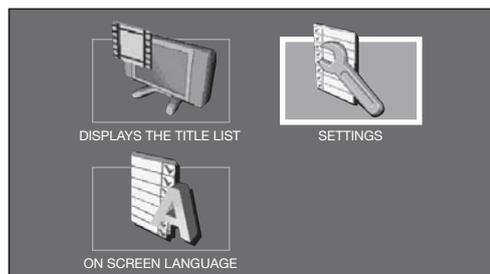


#### ПРИМЕЧАНИЕ

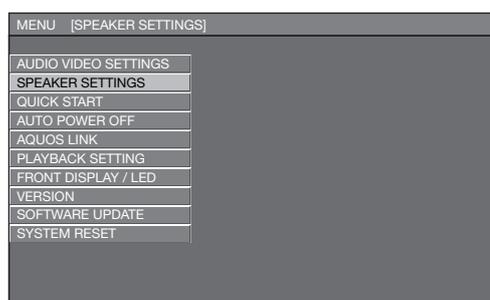
- Обратитесь к инструкции по громкоговорителям или усилителю для получения подробной информации об установке громкоговорителя.
- Установка громкоговорителя не может быть проведена, когда диск находится в лотке. Перед началом установки извлеките диск из плеера.

## Основные операции меню SPEAKER SETTINGS

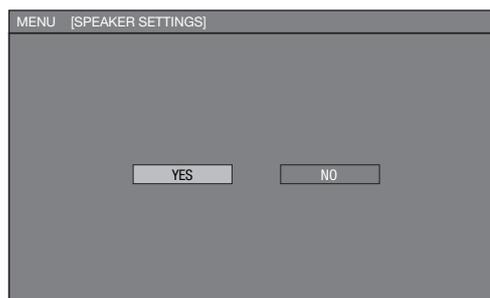
- 1 Нажмите кнопку SETUP для отображения экрана МЕНЮ УСТАНОВОК.
- 2 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора опции «SETTINGS», а затем нажмите кнопку ENTER.



- 3 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора опции «SPEAKER SETTINGS», а затем нажмите кнопку ENTER.

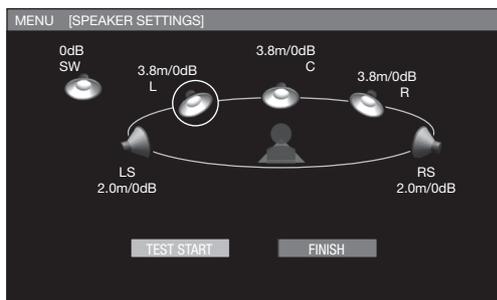


- 4 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора нужной опции, а затем нажмите кнопку ENTER.

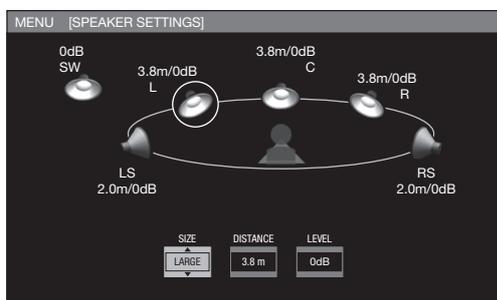


## УСТАНОВКИ

- 5 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора громкоговорителя, а затем нажмите кнопку ENTER.

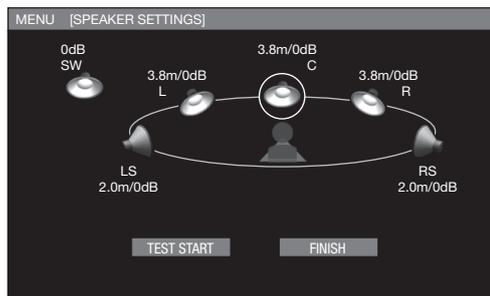


- 6 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора нужной опции, после чего воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора нужной установки, а затем нажмите кнопку ENTER.



Громкоговорители	Доступный размер
L/R	LARGE*, SMALL
C/RS/LS	LARGE*, SMALL, NONE
SW	YES*, NO
* Стандартное заводское значение LARGE: Диаметр диффузора 16 см или больше. SMALL: Диаметр диффузора меньше 16 см.	
Диапазон доступных опций расстояния	от 0,1 м до 9,0 м (Установки доступны с шагом 0,1 м)  Стандартное заводское значение: 3,8 м (L/R/C) 2,0 м (RS/LS)
Доступный диапазон громкости выходного сигнала	от -6 дБ до +6 дБ (Установки доступны с шагом 1 дБ)  Стандартное заводское значение составляет 0 дБ.

- 7 Повторяйте пункты 5 и 6, пока не будут установлены значения размера, расстояния и громкости каждого громкоговорителя.

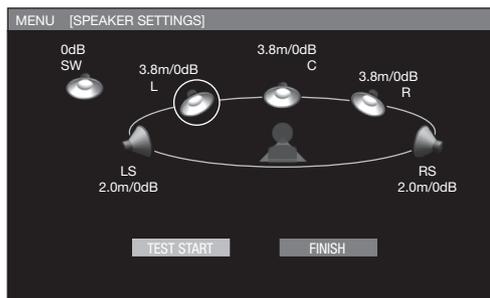


### ПРИМЕЧАНИЕ

- Громкоговорители L и R, LS и RS должны перемещаться вместе.
- Громкоговорители L и R автоматически будут установлены в положение «LARGE» после установки сабвуфера SW в положение «NO», даже если до этого они были установлены в положение «SMALL».
- Изображения громкоговорителей, установленных в положение «NONE» исчезнут или будут затенены на экране.
- Для сабвуфера отсутствуют установки расстояния.

## Видеоразъемы/гнезда на этом плеере

- 8 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора опции «TEST START», а затем нажмите кнопку ENTER.



- После переключения в режим TEST Вы сможете услышать тестовый звук поочередно из каждого громкоговорителя.
- При нажатии кнопки ▲/▼/◀/▶ для выбора нужного громкоговорителя во время звука TEST, можно услышать звук TEST выбранного громкоговорителя.
- При нажатии кнопки ▲/▼/◀/▶ для выбора опции «TEST TONE STOP» и нажатия кнопки ENTER, можно остановить тестовый звук.

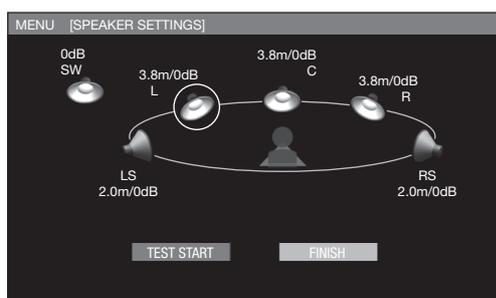
## Переустановка

- Если громкость звука громкоговорителей неодинакова, выполните их переустановку по отдельности.
- Как и в случае с сабвуфером, можно отрегулировать только параметр LEVEL.

- 9 Нажмите кнопку ENTER во время звука TEST из переустанавливаемого громкоговорителя.
- 10 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора опции «LEVEL», после чего воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора нужной установки, а затем нажмите кнопку ENTER.
- 11 Повторяйте пункты 9 и 10 до тех пор, пока не будут переустановлены все громкоговорители.

## Сохранение установок

- 12 Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора опции «FINISH», а затем нажмите кнопку ENTER.



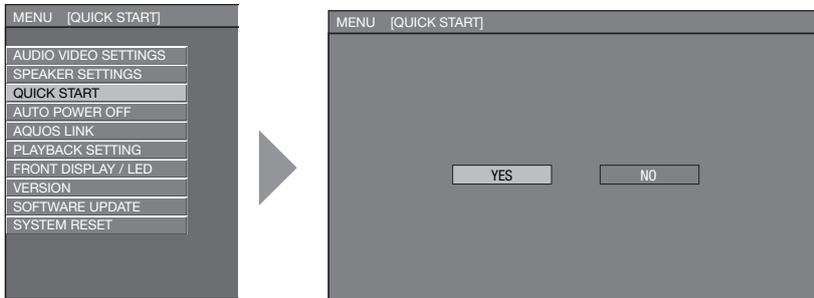
- 13 Воспользуйтесь кнопкой SETUP или EXIT для выхода.

## УСТАНОВКИ

### QUICK START (БЫСТРЫЙ ЗАПУСК)

- Включение и выключение функции QUICK START.
- Если функция QUICK START включена, для запуска плеера из режима ожидания потребуется меньше времени.
- Это, однако, приведет к увеличению потребления энергии.

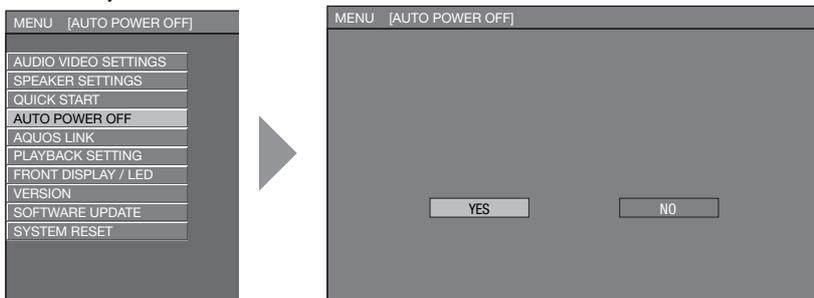
YES, NO



### AUTO POWER OFF (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ)

- Установка плеера, позволяющая автоматически выключать питание в случае остановки воспроизведения примерно на 10 минут.

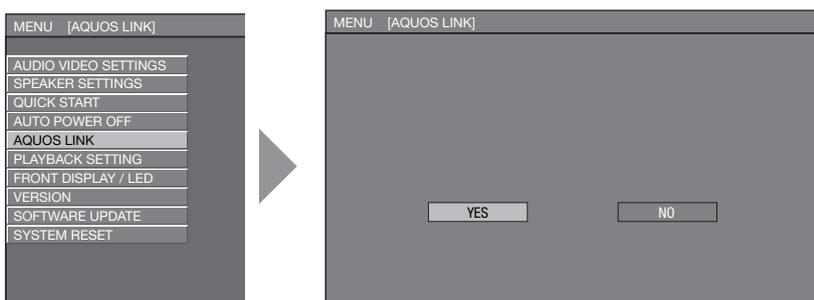
YES, NO



### AQUOS LINK

- Позволяет настроить плеер для получения управляющего сигнала от пульта управления AQUOS LINK через HDMI-кабель.

YES, NO

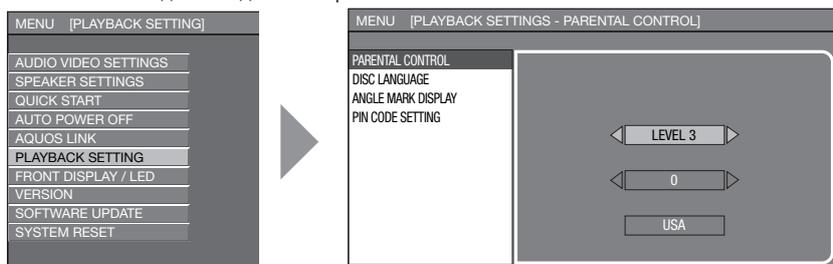


- Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

## PLAYBACK SETTING (НАСТРОЙКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ)

### PARENTAL CONTROL (РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ)

- Позволяет включать функцию родительского контроля в зависимости от содержания диска.
- Для видеосигнала DVD:  
8 и ВЫКЛ: Воспроизведение любого DVD-видео.  
1-7: Запрещено воспроизведение DVD-видео соответствующей категории.
- Для диска BD-ROM:  
НЕТ ОГРАНИЧЕНИЙ: Воспроизведение любого BD-видео.  
0-99 лет: Запрещено воспроизведение BD-видео соответствующей категории.
- Уровень родительского контроля не может быть установлен, если не был установлен пароль.
- Обязательно задайте код своей страны.



Для видеосигнала DVD: OFF, LEVEL 1-8

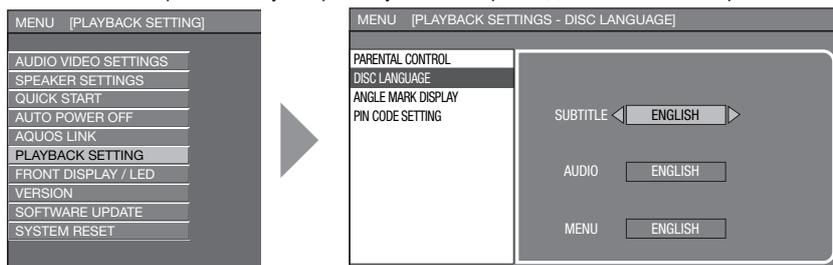
Для диска BD - ROM: NO LIMIT. LEVEL 0-99

КОДОВ СТРАН  
\* Обратитесь к списку кодов стран. (Стр. 44)

- Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Основные операции с меню PLAYBACK SETTING» на стр. 45.

### DISC LANGUAGE: DISC PRIORITY LANGUAGE (ЯЗЫК ДИСКА: ОСНОВНОЙ ЯЗЫК ДИСКА)

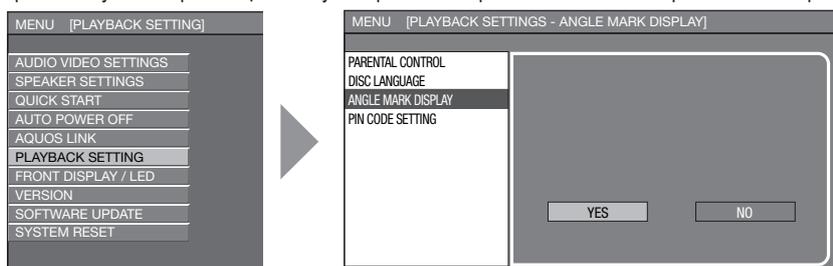
- Позволяет выбирать язык субтитров, звукового сопровождения и меню на экране.



SUBTITLE, AUDIO, MENU  
\* Обратитесь к списку кодов языков. (Стр. 44)

### ANGLE MARK DISPLAY (ЗНАЧОК УГЛА ЗРЕНИЯ)

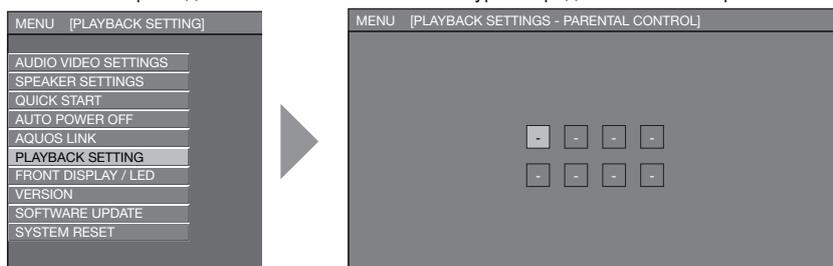
- Позволяет включать и выключать отображения значка угла зрения при воспроизведении DVD-диска, записанного с разными углами зрения. (Значок угла зрения отображается в нижней правой части экрана).



YES, NO

### PIN CODE SETTING (НАСТРОЙКИ PIN-КОДА)

- Установка пароля для включения или изменения уровня родительского контроля.



YES, NO  
4-значный номер

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы забыли PIN-код, его можно сбросить, выбрав пункт SYSTEM RESET в меню SETTINGS. (стр.46) При необходимости можно задать новый PIN-код.

# УСТАНОВКИ

## Список кодов стран

USA	UK	HOLLAND	HONG KONG	TAIWAN
CANADA	ITALY	NORWAY	SINGAPORE	PHILIPPINE
JAPAN	SPAIN	DENMARK	THAILAND	AUSTRALIA
GERMANY	SWISS	FINLAND	MALAYSIA	RUSSIA
FRANCE	SWEDEN	BELGIUM	INDONESIA	CHINA

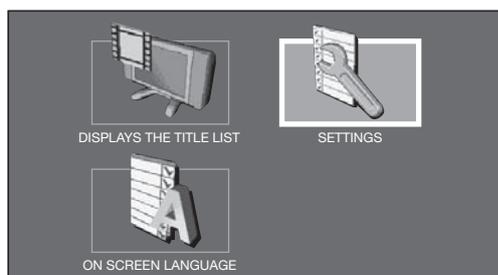
## Список кодов языков

AA Афар	EU Баскский	KK Казахский	OM Афан (Оромо)	SW Суахили
AB Абхазский	FA Фарси	KL Гренландский	OR Ория	TA Тамильский
AF Африкаанс	FI Финский	KM Камбоджийский	PA Пенджабский	TE Телугу
AM Амхарский	FJ Фиджийский	KN Каннада	PL Польский	TG Таджикский
AR Арабский	FO Фарерский	KO Корейский	PS Пашто	TH Тайский
AS Ассамский	FR Французский	KS Кашмири	PT Португальский	TI Тигринья
AY Аймара	FY Фризский	KU Курдский	QU Кечуа	TK Туркменский
AZ Азербайджанский	GA Ирландский	KY Киргизский	RM Ретороманский	TL Тагальский
BA Башкирский	GD Шотландский Гаэльский	LA Латинский	RN Кирунди	TN Сетсвана
BE Белорусский	GL Галисийский	LN Лингала	RO Румынский	TO Тонга
BG Болгарский	GN Гуараш	LO Лаосский	RU Русский	TR Турецкий
BH Бихари	GU Гуджарати	LT Литовский	RW Киньяруанда	TS Тсонга
BI Бислама	HA Хауса	LV Латышский	SA Санскрит	TT Татарский
BN Бенгальский	HI Хинди	MG Малагасийский	SD Синдхи	TW Тви
BO Тибетский	HR Хорватский	MI Маори	SG Санго	UK Украинский
BR Бретонский	HU Венгерский	MK Македонский	SH Сербскохорватский	UR Урду
CA Каталанский	HY Армянский	ML Малайлам	SI Сингальский	UZ Узбекский
CO Корсиканский	IA Интерлингва	MN Монгольский	SK Словацкий	VI Вьетнамский
CS Чешский	IE Интерлингве	MO Молдавский	SL Словенский	VO Волапук
CY Валлийский	IK Инупьяк	MR Маратхи	SM Самоанский	WO Волоф
DA Датский	IN Индонезийский	MS Малайский	SN Шона	XH Кхоса
DE Немецкий	IS Исландский	MT Мальтийский	SO Сомали	YO Йоруба
DZ Бутанский	IT Итальянский	MY Бирманский	SQ Албанский	ZH Китайский
EL Греческий	IW Иврит	NA Науру	SR Сербский	ZU Зулусский
EN Английский	JA Японский	NE Непальский	SS Сисват	
EO Эсперанто	JL Идиш	NL Голландский	ST Сесото	
ES Испанский	JW Яванский	NO Норвежский	SU Сунданский	
ET Эстонский	KA Грузинский	OC Окситанский	SV Шведский	

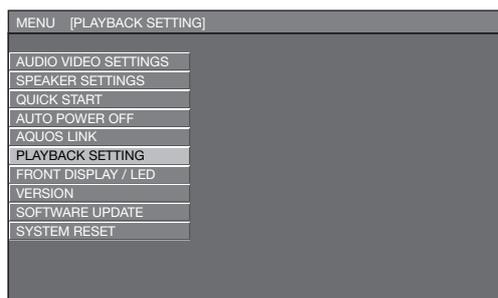
## Основные операции меню PLAYBACK SETTING

**Пример:** Установка опции «PARENTAL CONTROL» в меню «PLAYBACK SETTING».

- 1 Нажмите кнопку **SETUP** для отображения экрана МЕНЮ УСТАНОВОК.
- 2 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼/◀/▶** для выбора опции «SETTINGS», а затем нажмите кнопку **ENTER**.

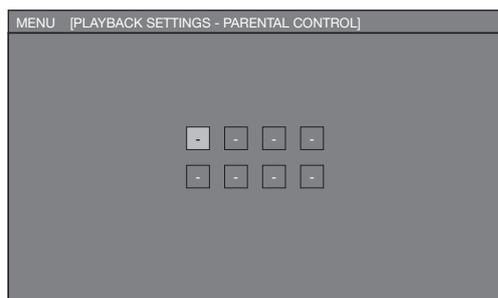


- 3 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора опции «PLAYBACK SETTING», а затем нажмите кнопку **ENTER**.

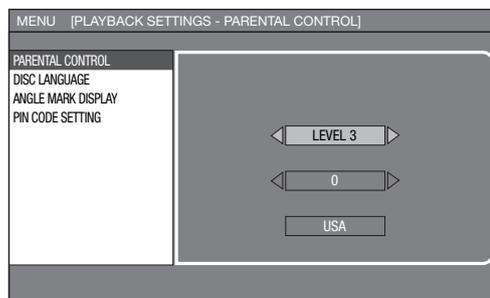


### В случае установки пароля в первый раз.

- 1 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора опции «YES», чтобы войти в меню установки пароля, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - 2 Введите 4-значное число.
  - 3 Нажмите кнопку **ENTER** для перехода к следующему экрану установки.
- 4 Воспользуйтесь кнопками **▲/▼** для выбора опции «PARENTAL CONTROL», а затем нажмите кнопку **ENTER**.
  - 5 Введите пароль.
    - Переход к следующему экрану установки невозможен без ввода правильного пароля.



- 6 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора уровня родительского контроля для DVD-диска, а затем нажмите кнопки **ENTER**.  
 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора уровня родительского контроля для BD-ROM диска, а затем нажмите кнопки **ENTER**.  
 Воспользуйтесь кнопками **◀/▶** для выбора кода страны, а затем нажмите кнопку **ENTER**.



- 7 Нажмите кнопку **SETUP** или **EXIT** для выхода.

# УСТАНОВКИ

## FRONT DISPLAY/LED (ПЕРЕДНИЙ ДИСПЛЕЙ/ИНДИКАТОР)

- Если во время просмотра кинофильмов индикаторы плеера покажутся Вам слишком яркими, Вы можете выключить их за исключением I индикатора (Вкл).

MENU [FRONT DISPLAY / LED]

- AUDIO VIDEO SETTINGS
- SPEAKER SETTINGS
- QUICK START
- AUTO POWER OFF
- AQUOS LINK
- PLAYBACK SETTING
- FRONT DISPLAY / LED
- VERSION
- SOFTWARE UPDATE
- SYSTEM RESET

➔

MENU [FRONT DISPLAY/LED]

ON
OFF

ON, OFF

## VERSION (ВЕРСИЯ)

- При выборе опции «VERSION» будет показана версия системного программного обеспечения.

## SOFTWARE UPDATE (ОБНОВЛЕНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ)

На экран будет выведено сообщение SOFTWARE UPDATE несмотря на то, что в настоящее время плеер не имеет данной функции.

- Данная опция служит для послепродажного обслуживания.

## SYSTEM RESET (СБРОС СИСТЕМЫ)

- Вы можете вернуть все установки к стандартным значениям за исключением пароля.

MENU [SYSTEM RESET]

- AUDIO VIDEO SETTINGS
- SPEAKER SETTINGS
- QUICK START
- AUTO POWER OFF
- AQUOS LINK
- PLAYBACK SETTING
- FRONT DISPLAY / LED
- VERSION
- SOFTWARE UPDATE
- SYSTEM RESET

➔

MENU [SYSTEM RESET]

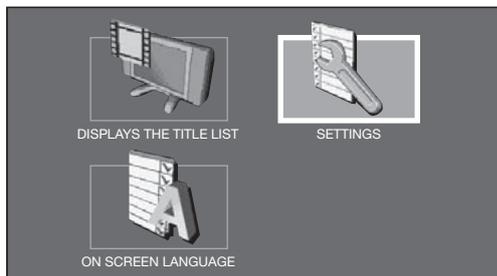
RESET
NOT RESET

RESET, NOT RESET

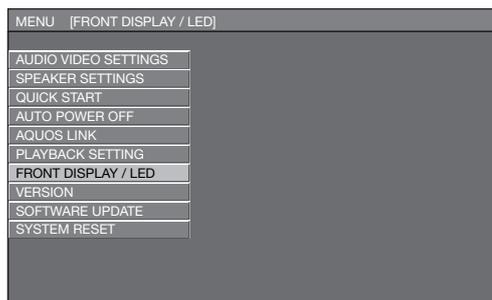
### Основные операции

Пример: Установка «FRONT DISPLAY/LED»

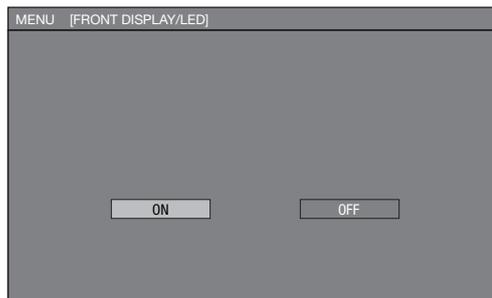
- Нажмите кнопку SETUP для отображения экрана МЕНЮ УСТАНОВОК.
- Воспользуйтесь кнопками ▲/▼/◀/▶ для выбора опции «SETTINGS», а затем нажмите кнопку ENTER.



- Воспользуйтесь кнопками ▲/▼ для выбора опции «FRONT DISPLAY/LED», а затем нажмите кнопку ENTER.



- Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для выбора нужной опции, а затем нажмите кнопку ENTER.



- Нажмите кнопку SETUP или EXIT для выхода.

# Поиск и устранение неисправностей

Следующие проблемы не всегда означают наличие дефекта или неисправности в данном плеере. Перед обращением в сервис прочтите приведенный ниже список проблем и возможных решений.

## Плеер не включается.

- Надежно ли вставлена вилка в розетку переменного тока?
- После того, как сетевой шнур будет вставлен в розетку переменного тока, нажмите и удерживайте нажатой кнопку  (Питание) на плеере, пока на дисплее передней панели не появится индикация «R E S E T». Затем, после того, как загорится индикатор  (Ожидание), включите питание. (Стр. 48)
- Нажмите кнопку  (Питание) после включения индикатора  (Ожидание).

## Диск автоматически извлекается после закрытия лотка диска.

- Убедитесь, что диск правильно загружен (ровно лежит в лотке этикеткой вверх).
- Извлеките диск и очистите его.
- Убедитесь, что региональный код на диске совпадает с кодом плеера.
- Убедитесь, что диск воспроизводится.

## Нет изображения.

- Убедитесь, что кабели правильно подключены.
- Убедитесь, что на подключенном телевизоре или AV-ресивере установлен правильный вход.
- Извлеките диск и очистите его.
- Убедитесь, что региональный код на диске совпадает с кодом плеера.
- Нет сигнала на выходе HDMI.
  - Правильно ли выполнены установки? Пожалуйста, проверьте установки.
- Нет сигнала на компонентном выходе.
  - Правильно ли выполнены установки? Пожалуйста, проверьте установки.

## Диск не воспроизводится в плеере.

- Извлеките диск и очистите его.
- Убедитесь, что диск правильно загружен (ровно лежит в лотке этикеткой вверх).
- Убедитесь, что региональный код на диске совпадает с кодом плеера.
- Дайте высохнуть конденсату внутри и рядом с плеером.
- Убедитесь, что диск записан в совместимой телевизионной системе (PAL или NTSC).
- Видеосигнал не воспроизводится из-за того, что записан неправильно.
- Правильное воспроизведение может быть невозможным из-за состояния записи диска, царапин, деформации или заряднения на диске, состояния читающего устройства или проблем с совместимостью плеера и используемого диска.
- Если время записи на диске необычно короткое, воспроизведение может быть невозможным.

## Установки были удалены.

- В случае выключения плеера из розетки (или сбоя питания) дольше чем на 1 час при включенном выключателе питания, установки будут потеряны. Перед извлечением сетевого шнура из розетки убедитесь, что плеер выключен.
- В случае перерыва в питании или извлечения сетевого шнура из штепсельной розетки при включенном выключателе питания все установки будут возвращены к стандартным заводским значениям.

## Питание плеера выключается.

- Установлена ли опция «AUTO POWER OFF» в положение «YES»? Если опция «AUTO POWER OFF» установлена в положение «YES», питание будет автоматически выключаться через 10 минут непрерывного бездействия (отсутствия воспроизведения).

## Изображение на экране застыло и кнопки управления не функционируют.

- Нажмите кнопку  STOP, а затем возобновите воспроизведение.
- Выключите питание и снова включите его.
- Если питание не выключается, выполните перезагрузку. (Стр. 48)
- Возможно, диск поврежден или загрязнен? Проверьте состояние диска. См. стр. 10 для получения подробных сведений об очистке диска.

## Пульт дистанционного управления не работает.

- Установите один и тот же код дистанционного управления для пульта и плеера. (Стр. 22)
- Используйте пульт дистанционного управления в пределах его рабочего диапазона.
- Замените батарейки.

## Звук отсутствует или искажен.

- Если громкость телевизора или усилителя установлена в минимальное значение, увеличьте громкость.
- Звук будет отсутствовать в режиме стоп-кадра, замедленного воспроизведения, ускоренного перехода вперед и назад.
- Звук на DVD, записанный в формате DTS, выводится только через разъем или гнездо DIGITAL AUDIO OUT. Подключите DTS-совместимый цифровой усилитель или декодер к разъему DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL или гнезду COAXIAL данного плеера.
- Убедитесь, что аудиокабель правильно подключен.
- Убедитесь, что штекеры кабеля не загрязнены.
- Извлеките диск и очистите его.
- Звук может не выводиться в зависимости от состояния записи, например в случае записи сигнала, отличного от звукового, или нестандартного сигнала в качестве звукового сопровождения диска.

## Экран растянут по вертикали или горизонтали.

- Установите опцию «TV TYPE» в соответствии с типом подключаемого телевизора. (Стр. 34) Если это не окажет эффекта, установите режим с помощью функций подключенного телевизора.

## Экран воспроизведения будет искажен в случае записи видеосигнала DVD на видеомagneтофон или воспроизведения через него.

- Данный плеер оснащен защитой от аналогового копирования. Некоторые диски содержат сигнал запрета копирования. В случае воспроизведения таких дисков через видеомagneтофон или записи на видеомagneтофон и воспроизведения сигнала, функция защиты от копирования будет препятствовать нормальному воспроизведению.

# Поиск и устранение неисправностей

---

## Телевизор работает неправильно.

- Некоторые телевизоры с функцией беспроводного дистанционного управления могут работать неправильно при использовании пульта дистанционного управления данного плеера. Устанавливайте такие телевизоры отдельно от данного плеера.

## Воспроизводится только звук без изображения.

- Правильно ли подключен кабель для вывода видеосигнала?

## Широкоэкранное изображение растянуто по вертикали, либо на экране присутствуют черные полосы сверху и снизу.

- Соответствует ли установленная опция «TV ASPECT RATIO» подключенному телевизору? (Стр. 34)
- Установлена ли опция «TV ASPECT RATIO» в положение «WIDE» при использовании широкоэкранного телевизора? (Стр. 34)

## На экране появляются помехи в виде квадратов (мозаика).

- Блоки в изображениях могут быть видны в эпизодах с быстрым движением из-за характеристик технологии сжатия цифрового изображения.

## Изображение останавливается.

- Не был ли плеер подвергнут толчку или удару? Не используется ли он в неустойчивом месте? В случае толчка или вибрации плеер останавливается.

## Правый и левый каналы звука заменены местами, либо звук воспроизводится только с одной стороны.

- Возможно левый и правый аудиокабели подключены к противоположным разъемам, либо отключена одна сторона?

## Диск не воспроизводится автоматически.

- Установлен ли диск с функцией автоматического воспроизведения?

## Плеер нагревается во время использования.

- В зависимости от окружения во время работы плеера корпус аппарата может нагреваться. Это не является неисправностью.

## Плеер издает щелчок во время начала воспроизведения или загрузки диска.

- Иногда плеер может издавать щелчок во время начала воспроизведения или загрузки диска в случае, если он не использовался некоторое время. Этот звук является звуком работы плеера и не является неисправностью.

## Управление плеером невозможно.

- Эксплуатируется ли плеер в пределах указанного диапазона рабочей температуры? (Стр. 52)

## Индикатор STANDBY продолжает гореть.

- При извлечении шнура переменного тока из розетки, индикатор STANDBY некоторое время будет продолжать гореть. Это является обычным режимом работы и не служит признаком неисправности.

---

## ПРИМЕЧАНИЕ

### Сброс

- Если данный плеер подвержен влиянию источника избыточного статического электричества, сильного внешнего шума, нарушению подачи питания, или напряжению, вызванному грозой во время работы, либо на плеер послана неправильная команда, возможно появление таких ошибок, как отказ работы плеера. Нажмите и удерживайте кнопку  (Питание) на плеере, пока на дисплее передней панели не появится индикация «R E S E T», если плеер начнет работать нормально даже после выключения питания. Затем, после того, как загорится индикатор  (Ожидание), включите питание.
  - При выполнении перезагрузки с включенным питанием плеер выключится. Снова включите питание. При этом может понадобиться некоторое время для запуска системы перед тем, как плеер будет готов к работе. Во время запуска системы индикаторы режима BD и DVD/CD на дисплее передней панели плеера будут мигать. После запуска системы индикаторы перестанут мигать, а затем загорятся в обычном режиме. Управление плеером возможно только при горящих индикаторах режима BD и DVD/CD.
  - Поскольку все установки, включая установку языка, хранящиеся в памяти, во время перезагрузки также будут очищены, их нужно будет установить заново.
  - Если проблема после перезагрузки сохранится, извлеките шнур переменного тока и снова вставьте его. Если это не приведет к решению проблемы, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией SHARP.
-

# Сообщения об ошибках, выводимые на экран

## Сообщения, относящиеся к BD и DVD

- Следующие сообщения появляются на экране телевизора в случае воспроизведения несоответствующего диска или неправильной операции.

Сообщение об ошибке	Возможная ошибка	Рекомендуемое решение
CANNOT PLAY. (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НЕВОЗМОЖНО.)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Диск не может быть воспроизведен данным плеером.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте диск и загрузите его правильно.</li></ul>
INCOMPATIBLE DISC. (НЕСОВМЕСТИМЫЙ ДИСК.)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если загружен диск, который не может быть воспроизведен на данном плеере (например, поцарапанный диск), либо диск загружен в перевернутом положении, появится это сообщение и лоток диска будет автоматически выдвинут.</li><li>• Возникает в случае, если загруженный диск не может быть воспроизведен из-за несоответствия стандарту, царапин на нем и т.п.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возникает в случае, если загруженный диск не может быть воспроизведен из-за несоответствия стандарту, царапин на нем и т.п.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Извлеките диск.</li></ul>
CANNOT OPERATE. (УПРАВЛЕНИЕ НЕВОЗМОЖНО.)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Возникает в случае неправильной операции.</li></ul>	_____

# Алфавитный указатель

## Приложение BD-J

Формат BD-ROM поддерживает язык Java для интерактивных функций. «BD-J» предоставляет провайдерам контента практически неограниченную функциональность при создании интерактивных титров BD-ROM.

## BD-R (стр. 7, 27)

Диск BD-R (Blu-ray Disc Recordable) представляет собой однократно записываемый Blu-рэй диск. Поскольку содержание может быть записано и не может быть перезаписано, диск BD-R можно использовать для архивации данных или для сохранения и распространения видеоматериала.

## BD-RE (стр. 7, 27)

Диск BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable) представляет собой записываемый и перезаписываемый Blu-рэй диск.

## BD-ROM

Диски BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory) представляют собой промышленно производимые диски. Помимо обычных кино и видеофильмов эти диски обладают такими расширенными возможностями, как интерактивный контент, операции с диалоговыми меню, выбором отображаемых субтитров и слайд-шоу. Хотя BD-ROM могут содержать любые форматы данных, большинство BD-ROM дисков содержат фильмы в формате High Definition для воспроизведения на Blu-рэй проигрывателе.

## Blu-рэй диск (BD) (стр. 7)

Формат диска, разработанный для записи/воспроизведения видеосигнала высокого разрешения (HD) (для формата HDTV и т.д.) и для хранения больших объемов данных. Однослойный Blu-рэй диск имеет емкость до 25 Гб, а двухслойный Blu-рэй диск - до 50 Гб данных.

## Номер раздела (стр. 33)

Фрагменты кинофильма или музыкального произведения, меньшие, чем заголовки. Заголовок представляет собой несколько разделов. Некоторые диски могут состоять только из одного раздела.

## Защита от копирования

Данная функция предотвращает копирование. Диски с отметкой владельца авторского права и сигналом, предотвращающим копирование, не могут быть скопированы.

## Меню диска (стр. 26)

Позволяет с помощью меню, хранящегося на DVD видеодиске выбирать такие опции, как язык субтитров или формат звука.

## Dolby Digital

Система звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., которая подает на звуковой выход окружающий сценический звук в случае, если данное изделие подключено к процессору или усилителю системы Dolby Digital.

## Dolby Digital Plus

Система звука, разработанная компанией Dolby Digital, поддерживающая технологию кодирования 5,1 многоканального окружающего звука.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD представляет собой не имеющую потерь технологию кодирования, поддерживающую до 8 каналов многоканального окружающего звука для оптических дисков следующего поколения. Воспроизводимый звук с точностью до бита повторяет оригинальный источник.

## DTS

Представляет собой систему цифрового звука, разработанную компанией DTS, Inc. для использования в кинотеатрах. В данной системе используются 6 каналов звука и обеспечивается точное позиционирование звукового поля и реалистичная акустика. (При подключении декодера системы DTS Digital Surround Вы также можете прослушивать звук в формате DTS Digital Surround sound).

## DVD видео (стр. 7, 25)

Формат диска, который содержит до восьми часов видеоизображения на диске того же диаметра, что и CD. Однослойный односторонний диск DVD имеет емкость до 4,7 Гб; двухслойный односторонний DVD до 8,5 Гб; односторонний двусторонний DVD до 9,4 Гб; двухслойный двусторонний DVD до 17 Гб. Формат MPEG 2 был разработан для эффективного сжатия видеосигнала. Он представляет собой технологию с переменной дискретизацией, которая кодирует данные в соответствии с состоянием видеосигнала для воспроизведения высококачественного изображения. Аудиоинформация записывается в многоканальном формате, таком как Dolby Digital, что позволяет достичь реалистичного эффекта присутствия.

## DVD+/-R (стр. 7, 27)

Диск DVD+/-R представляет собой записываемый DVD с возможностью однократной записи. Поскольку содержимое может быть записано и не может быть перезаписано, диск DVD+/-R можно использовать для архивации данных или для сохранения и распространения видеоматериала. Формат DVD+/-R имеет два разных режима: VR-режим и видеорежим. Диски DVD, созданные в видеорежиме имеют тот же формат, что и DVD video, в то время как диски, созданные в режиме VR (Video Recording) позволяют программировать и редактировать содержание.

## DVD+/-RW (стр. 7, 27)

Диск DVD+/-RW представляет собой записываемый и перезаписываемый DVD. Функция перезаписи делает возможным редактирование. Формат DVD+/-RW имеет два разных режима: VR-режим и видеорежим. Диски DVD, созданные в видеорежиме имеют тот же формат, что и DVD video, в то время как диски, созданные в режиме VR (Video Recording) позволяют программировать и редактировать содержание.

## HDMI (стр. 15)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) представляет собой интерфейс, который поддерживает как видеосигнал так и аудиосигнал через общее цифровое подключение. HDMI-подключение используется для вывода стандартных видеосигналов и видеосигналов высокого разрешения, а также многоканальных аудиосигналов на AV-компоненты, такие как телевизоры, оснащенные HDMI, в цифровой форме без ухудшения качества.

## Чересстрочный формат развертки

Чересстрочный формат развертки выводит каждую последующую строку изображения в виде отдельного «поля» и является стандартным методом вывода телевизионного изображения. Четные поля используются для вывода четных строк изображения, а нечетные поля - для нечетных строк изображения.

## Оконное изображение (LB 4:3) (стр. 34)

Формат экрана с черными полосами в верхней и нижней частях изображения, позволяющий просмотр широкоэкранный материал (16:9) на подключенном телевизоре формата 4:3.

## Linear PCM Sound

Linear PCM представляет собой формат записи сигнала, используемый для дисков Audio CD, а также некоторых DVD и Blu-ray дисков. Звук на дисках Audio CD записывается с использованием частоты 44,1 кГц и 16-битной разрядности. (Звук записывается в диапазоне частот от 48 кГц с 16-битной разрядностью до 96 кГц с 24-битной разрядностью на видеодисках DVD и в диапазоне от 48 кГц с 16-битной разрядностью до 192 кГц с 24-битной разрядностью на видеодисках BD).

## MPEG-2

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2) представляет собой одну из схем сжатия данных, принятую во всем мире для видеосигнала DVD и цифрового вещания. В некоторых Blu-ray дисках также используется формат MPEG-2 с высокой частотой дискретизации.

## Несколько углов зрения (стр. 31, 32)

Функция DVD и BD видеодисков. На некоторых дисках один и тот же эпизод снят с разных точек и запись хранится на одном диске, поэтому можно наслаждаться воспроизведением под разными углами. (Данная функция доступна, если на диске записано изображение с несколькими углами зрения).

## Мультиаудиосигнал

Функция DVD и BD видеодисков. Данная функция позволяет записывать различные аудиодорожки для одного и того же видеосигнала, что позволяет расширить сферу использования благодаря переключению звука. (Данная функция доступна, если на диске записано несколько звуковых дорожек).

## Pan Scan (PS 4:3) (стр. 34)

Формат экрана с отрезанными боковыми частями изображения, позволяющий просмотр широкоэкранный материала (16:9) на подключенном телевизоре формата 4:3.

## Родительский контроль (стр. 43)

В некоторых передачах цифрового телевидения и BD/DVD видеодисках уровень контроля для просмотра диска устанавливается в зависимости от возраста зрителя. С помощью данного плеера можно устанавливать уровень контроля для просмотра таких программ и дисков.

## Диалоговые меню (стр. 26)

Расширенная работа с меню, доступная для BD видеодисков. Диалоговое меню появляется при нажатии кнопки POP-UP MENU во время воспроизведения и может использоваться в течение времени, пока выполняется воспроизведение.

## Прогрессивный формат развертки

По сравнению с чересстрочным форматом, который поочередно выводит каждую последующую строку изображения (поля) для создания одного кадра, прогрессивный формат выводит все изображение сразу в виде одного кадра. Это означает, что в то время как чересстрочный формат может выводить 30 кадров/60 полей в секунду, прогрессивный формат позволяет выводить 60 кадров в секунду. При этом увеличивается общее качество изображения, благодаря чему неподвижные изображения, текст и горизонтальные линии выглядят четче.

## Региональный код (стр. 7)

Код, используемый для обозначения географического региона совместимости для BD/DVD.

## Код дистанционного управления (стр. 22)

Представляет собой тип сигнала дистанционного управления для управления плеером. Существует три типа сигналов дистанционного управления: «Remote Control No. 1» (RC-1), «Remote Control No. 2» (RC-2) и «Remote Control No. 3» (RC-3).

## Возобновление воспроизведения (стр. 25)

При остановке воспроизведения плеер сохраняет положение остановки в памяти и данная функция позволяет возобновить воспроизведение с этого момента.

## Пропуск (стр. 29)

Возвращает воспроизведение к началу воспроизводимого раздела (дорожки) или выполняет переход к следующему разделу (дорожке).

## Субтитры (стр. 30, 32, 33)

Представляет собой строки текста, появляющиеся в нижней части экрана, которые используются для перевода или расшифровки диалога. Они записаны на многих DVD и BD видеодисках.

## Метка времени

Служит для отображения времени воспроизведения, прошедшего в начале диска или заголовка. Может использоваться для быстрого поиска определенного эпизода. (Может не работать с некоторыми дисками).

## Номер заголовка (стр. 32, 33)

Эти номера записываются на DVD и Blu-ray диски. Если диск содержит два или больше фильмов, эти фильмы будут пронумерованы как заголовок 1, заголовок 2 и т.д.

## Главное меню (стр. 26)

В видеозаписи BD/DVD это меню используется для выбора таких опций, как воспроизводимый раздел и язык субтитров. В некоторых видеозаписях DVD главное меню может называться «Меню заголовков».

## Номер дорожки

Эти номера присваиваются дорожкам, записанным на звуковых CD. Они позволяют быстро находить определенную дорожку.

# Технические характеристики

## Общее

Источник питания	220-240 В переменного тока, 50 Гц
Потребляемая мощность (в обычном режиме)	28 Вт
Потребляемая мощность (в режиме ожидания)	0,6 Вт (если опция «FRONT DISPLAY/LED» установлена в положение «ON»)
Размеры	Приблиз. 430 мм × 68 мм × 335 мм (Ш × В × Г)
Вес	Приблиз. 4,0 кг
Рабочая температура	От 5°C до 35°C
Температура хранения	От -20°C до 55°C
Рабочая влажность	От 10 % до 80 % (без конденсации)
Системы телевизионного сигнала	система PAL, 625 строк, 50 полей система NTSC, 525 строк, 60 полей

## Воспроизведение

Воспроизводимые диски	BD-ROM, BD-RE (Ver. 2,1 1L), BD-R (Ver. 1,1 1L), DVD Video, DVD-RW/R, DVD+RW/R, Audio CD (CD-DA), CD-RW/R (CD-DA), DVD-R DL
-----------------------	---

## Вход/выход

HDMI	19-штырьковый стандартный штекер HDMI
Компонентный видеовыход	Выходной уровень: Y: 1 Vp-p (75 Ом) P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> : 0,7 Vp-p (75 Ом) Гнезда: гнездо RCA
Выход S-Video	Y-Выходной уровень: 1 Vp-p (75 Ом) C-Выходной уровень: 0,3 Vp-p (75 Ом) Гнездо: 4-штырьковый mini DIN
Видеовыход	Выходной уровень: 1 Vp-p (75 Ом) Гнездо: гнездо RCA-штекер
5,1-канальный аудиовыход	Выходной уровень: 2 В среднеквадратичное значение (Выходной импеданс: 1 кОм) Гнезда: гнездо RCA
Оптический выход цифрового звука	Разъем: Квадратный оптический разъем
Коаксиальный выход цифрового звука	Гнездо: гнездо RCA
Аудиовыход	Выходной уровень: 2 В среднеквадратичное значение (Выходной импеданс: 1 кОм) Гнезда: гнездо RCA

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.



**SHARP**<sup>®</sup>  
SHARP CORPORATION